

3

33

25

41

總會會長團

甘賓塞 譚以東 羅慕義墨林

興格萊戈登

十二使徒議會

彭蓀泰福 彼得生馬可 黎嘉蘭

洪德豪惠 孟蓀多馬 潘培道

艾希頓馬文 麥康基布司 貝利多馬

海大衛 傅士德雅各 麥士維尼爾

顧問委員會

培勒羅素 鄧樂倫 賓納嘉立斯

譚迪查爾斯 李喬治百啟 布實安慈歐

國際雜誌編輯委員會

編 輯：培勒羅素

總 編 輯：希勒賴理

助理編輯：米基大衛

兒 童 版：辛達沙賓妮

設 計：紀齡羅傑

製 作：派斯羅文

聖徒之聲編輯委員會

繙譯部主任：劉春華

編輯兼設計：孫玉筠

耶穌基督末世聖徒教會

香港發行中心出版

香港九龍彌敦道六九一號

永如大廈三樓

訂閱價目：**台灣地區：**

零售每本新台幣一二元

全年十二期新台幣一二〇元

亞洲地區：

平郵一年新台幣二一〇元

目錄**一九八二年六月份**

INTERNATIONAL MAGAZINES JUNE 1982

故事與特輯

虔敬 羅慕義墨林會長 1

片語寄親情 鍾亨生瑪麗 5

祈禱的見證 霍蘇珊 7

將開你們的口 奎亭遜 8

問與答 13

嘉芙蓮的信心 斯特頓瑪莎與奇利夫 17

女性的重任 何倫璧屈麗莎 20

患難見真情 肯農愛德華安 25

尋找他們 德瑞克若登長老 27

火裏逃生 車力史提芬 30

甘會長呼籲訂立人生方針 甘賓塞會長 32

碗中乾坤知多少 卡勒臣勞娜 39

兒童欄

駱駝之域——教學相長 基文瑪利 40

與朋友談 狄戴亞查理 44

小玩意 費羅雷伯特 46

本地專欄 47

虔 敬



總會第二副會長
羅慕義墨林會長

我字典裏虔敬的定義是「融合了愛心及專心的深切的尊敬」。說到對神的虔敬，這虔敬和尊敬，與愛心及專心融合在一起，承擔着崇拜的品質。越是愛神，對祂的虔敬越深。

在各種不同的教會聚會中，我們的虔敬與我們對神的愛是成正比。我知道，對教會聚會的秩序有不良的批評，是有道理的。當然，我們每人都得知我們需要改進。

在全人類中，我們末世聖徒最愛神。我們應該比任何人更愛祂，因為我們實在太認識祂了。

若人對主有深切的虔敬，他會愛祂、信任祂，向祂禱告、倚靠祂、接受祂的靈感。從主而來的靈感曾經常、甚至現在、臨到對祂有深切虔敬的人。

我們知道神答覆禱告，因為祂回答我們。祂曾答覆你、祂也曾答覆我。我們知道，若果我們將困難帶到祂面前，祂會以了解和同情的心傾聽。我們知道我們來自神。我們的願望是回到祂身邊及像祂一樣。

認識這些偉大的真理是一件多麼奇妙的事啊！事實上，我們知道真理加添我們對神的愛。對神的愛心更大，對祂的虔敬也隨之增加。

如果我們愛主，我們更會侍奉祂和遵守祂的誠命。第一條誠命，也是救主說最大的誠命，是，「你要盡心……愛主你的神。……其次也相倣，就是要愛人如己。」然後祂加上：「這兩條誠命，是律法和先知一切道理的總綱。」（馬太福音22：37, 39-40）

主所指的律法就是摩西律法。而「先知」是指舊約時代先知們的寫作。而猶太人公言尊敬他們。因此，祂的意思是如果我們全心愛主及愛人如己，就會遵守一切的誠命，當然包括了對神的虔敬。

但願每一位小朋友對主的家有虔敬。但我們不能單靠告訴他們靜下來，而使他們虔敬。在教會內肅靜當然是與虔敬並肩而行。但肅靜不是完全

的虔敬。直至他知道會所是他所忠愛的主的居所，他就不難對它有虔敬。

你記得摩西怎樣被教導虔敬。正當他看管他岳父的羊羣時，他轉向一旁觀看荆棘，那似乎被火燒着的，而卻沒有燒燬的荆棘。主見他過去看，就從荆棘裏呼叫說：「摩西、摩西。」摩西回答說：「我在這裏。」

「不要近前來，」主說：「當把你腳上的鞋脫下來，因為你所站之地是聖地。」（參看出埃及記3：1-5）

對，那裏沒有房子，只是鄉間的荆棘。無論如何，它是聖地，應當虔敬，因為主在那裏。

現在主的家是祂的靈的住處。所以如果我和你愛主，我們不會對祂的家無禮。如果小朋友們明白及全心愛主，他們也不會無禮。父母有責任教導孩子們明白和愛這原則。教師們，當然，可以協助父母。

救主對耶路撒冷的聖殿有極大的虔敬。祂稱之為祂父的家。祂生動地演出了一幕祂對聖殿的尊敬。有一次，祂「上耶路撒冷去，

看見殿裏有賣牛羊鴿子的，並有兌換銀錢的人，坐在那裏。

耶穌就拿繩子作成鞭子，把牛羊都趕出殿去。倒出兌換銀錢之人的銀錢，推翻他的桌子。

又對賣鴿子的說，把這些東西拿去。不要將我父的殿，當作買賣的地方。」（約翰福音2：13-16）（英文版聖經為「父的家」）

在這個福音期，主角一次表示祂

的家的神聖性。主告訴教會早期的聖徒們為祂建築一所屋宇。祂清楚的吩咐他們一定要對它有虔敬，若不，祂就不會在內居住。

「假如我的人民奉主的名為我建造一所屋宇，不容許任何不潔淨事物進入屋宇，不使屋宇被沾污，則我的榮耀必停留在這屋宇上；

是的，我必親自在那裏，因為我要進去，所有進去而心地純潔的人們，都將看見神。

但是如果屋宇被沾污，我必不進去，我的榮耀必不在那裏；因為我決不進入不神聖的殿。」（教約97：15-17）

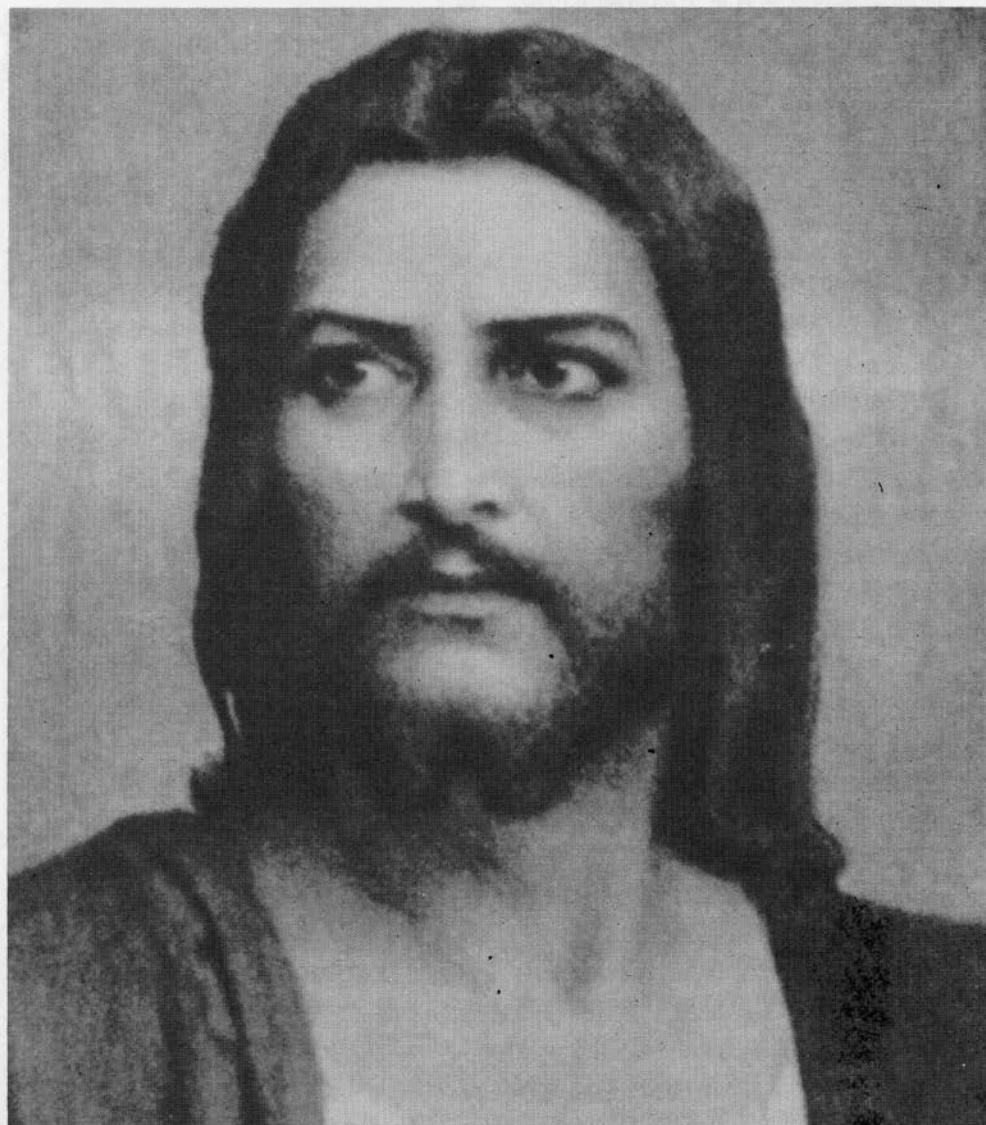
現在，我希望談談有關這個家。對這個家不虔敬並不常常是孩子們的錯。通常是由於父母的品行。他們未能有效地教導子女。或父母們犯了主的某條誡命。那些真正愛主，並且遵守有關雙方行為誡命的父母們通常在家中會有虔敬。

身為教會的教友，首要的責任是在內心培養對神的愛。這種愛會促進我們對祂虔敬的感覺。我們應遵守祂的誡命，好使我們能誘導孩子們對家庭及主之家有虔敬。

如果我們了解到我們與父神的關係，我們沒有可能對自己不虔敬。因為我們認識我們是祂的後裔，祂的孩子。保羅教導當時的聖徒們要自重和尊敬。

「豈不知，」他說：「你們是神的殿，神的靈住在你們裏頭麼？

如果愛主，就會對祂、祂的家、我們的家、自己、聖職有虔敬。



若有人毀壞神的殿，神必要毀壞那人。」（哥林多前書3：16-17）

我想或許沒有什麼比了解和欣賞使徒約翰的話語有更大的激勵可以促使一個人以保持身體、思想、行為純潔以作為對自己的虔敬：

「你看，」他說：「父賜給我們是何等的慈愛，使我們得稱為神的兒女。世人所以不認識我們，是因未曾認識他。」

親愛的弟兄阿，我們現在是神的兒女，將來如何，還未顯明。但我們知道主若顯現，我們必要像祂。因為必得見祂的真體。」（約翰一書3：1-2）

他又描述那些被這高貴的概念打動的人的品行：

「凡向他有這指望的，就潔淨自己，像他潔淨一樣。」（約翰一書3：3）

在這句話裏，約翰堅守着一個目標。而這個目標只有認識真神的人能了解。當我們見到神的時候，我們必會像祂。這應許激發起每一位指望潔淨自己的罪的人。此指望會在每一位身上實現，只要相信應許及撫育一個虔敬的靈——不但要對自己虔敬，也需要對神及家有虔敬。

讓我帶你看看一些對聖職虔敬的事情。在舊約的紀錄裏，有一件事剛好與我想舉的例相吻合。說到大衛對掃羅的態度。記得有一次，掃羅去到一個洞口尋索大衛，欲謀害他。因為掃羅認為大衛比他更受人民歡迎。掃

羅不知道，當時，大衛及跟隨他的人在洞之深處。掃羅，累了就躺下來休息。跟隨的人發現了他，向大衛報告說：

「耶和華曾應許你說，我要將你的仇敵交在你手裏，你可以任意待他。如今時候到了。大衛就起來，悄悄的割下掃羅外袍的衣襟。」

隨後大衛心中自責，因為割下掃羅的衣襟。」（撒母耳記上24:4-5）

或許你會想，在這情況下，大衛會宰下掃羅的頭——掃羅到那兒的目的無非是想殺害大衛。但大衛沒有傷害掃羅；他只是割下他衣襟的一部份。就是如此，他也在心中自責做了此等事情。為什麼？下面就是在紀錄中的解釋：

「大衛對跟隨他的人說，我的主，乃是耶和華的受膏者，我在耶和華面前萬不敢伸手害他，因他是耶和華的受膏者。」

「大衛用這話攔住跟隨他的人，不容他們起來害掃羅。掃羅起來，從洞裏出去行路。」

隨後大衛也起來，從洞裏出去，呼叫掃羅說，我主，我王。掃羅回頭觀看，大衛就屈身臉伏於地下拜。

大衛對掃羅說，你為何聽信人的謠言，說，大衛想要害你呢？」

今日你親眼看見在洞中耶和華將你交在我手裏。有人叫我殺你，我卻愛惜你，說，我不敢伸手害我的主。」

為什麼大衛不這樣做？

「因為他是耶和華的受膏者。」

(撒母耳記上24:6-10)

我認為，大衛在這試探的環境底下所作出的表現，教導我們要對聖職有虔敬的態度。即對聖職持有者，神

的代表，要尊敬。

如果愛主，就會對祂、祂的家、我們的家、自己、聖職有虔敬。

讓我們在心中有對神的愛。而渴望將這種愛轉到子女的心內，使他們能孕育出真正的虔敬。 □

給家庭教師的建議

1. 講述一個你對虔敬的重要性的個人經驗。請家人分享他們對虔敬的經驗或感想。

2. 本文中，有沒有適宜全家一起大聲誦讀的經文或引述，或是你想與他們一起誦讀其他的輔助經文呢？

3. 討論家人如何對主、祂的家、聖職領袖、家庭及他們自己表示虔敬

？

4. 討論羅慕義墨林會長解釋的愛與虔敬的關係。為什麼「越是愛神，對祂的虔敬越深」是真實的？

5. 正式探訪之前，先與家長閒談是否會較佳呢？定額組領袖或主教有沒有就討論「虔敬」事對一家之主給予信息？

片語寄親情

鍾亨生 瑪麗

真是最難以落筆的一封信。不知接受者的反應如何，我絞盡腦汁搜索正確的字眼。

記得最後一次與我前夫的母親交往已經是五年前的事。我現在已經再婚，希望將四個孩子的愛獻給他們的祖母，而她一直從未見聞過他們。

「做你覺得應做的事情。」我的丈夫說，雖然他對這個想法很冷淡。

「不要做些你可能會後悔的事。」母親教導。

但像有些東西在推使我似的一個特別的感覺說：「你一定要讓她知道她唯一的四個孫仍然活著，很好、和快樂。」

我就寫了信。提出要忘掉我們的過去，談到將來的探訪，與被愛的孫兒們見面，及我們家庭的友誼，並附上孩子們的學校照片。

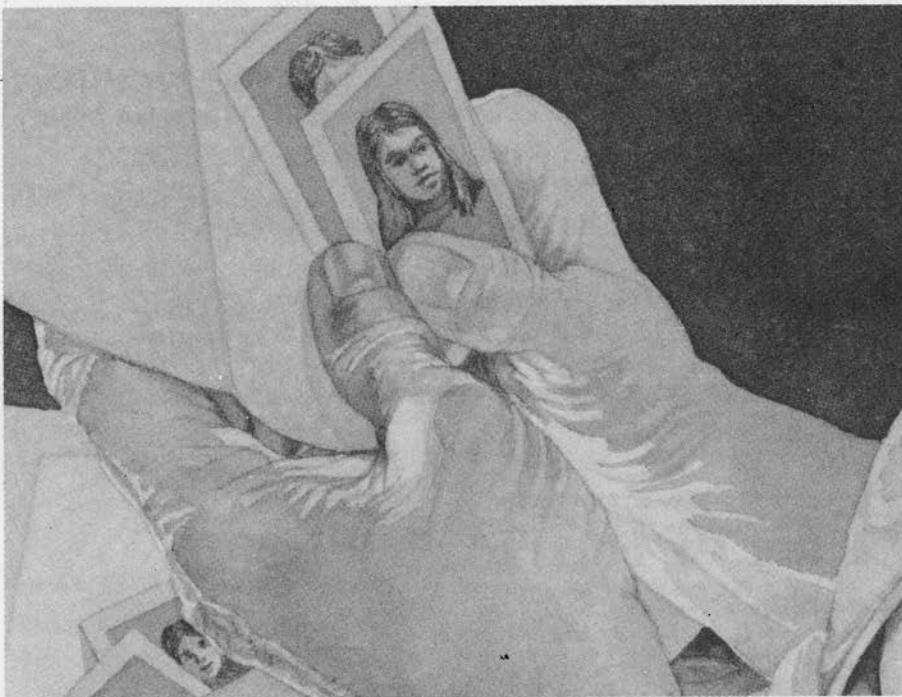
琴祖母在醫院收到信。手術之後，又有併發症，使她的痊癒慢下來，也是極度抑鬱的開始。她有著一個不愉快的人生，若果她有輕生之念也不為

出奇。一天一天的過去，她躺在那裏，沒有人理會也沒知覺。

她的丈夫，彪，將收到的咭和信帶來給她，但對她沒有什麼幫助。感恩節的前幾天，一位牧師來執行最後聖禮，希望生還的機會很微。

那天，當彪將郵件帶來，琴對一封信感到興趣。他打開，孩子們的相片溜在牀上，兩人同一時間拿取相片。彪吻呀吻著照片。琴太弱了，不能做些什麼，只能望著這些寶貝流淚。

午間，她說了些說話令到護士驚



奇：「我肚子餓，請你給點東西我吃。」有一新的生存志願，琴多天來第一次坐起來。不久她有力量覆我的信，她極度高興讀到有關孩子們的事情、興奮能忘記過往的問題、及感到鼓舞能再次見到她的孫兒們。

同一的夏天我們駕車到賓夕法尼亞探琴和彪，我們共同分享愛和感恩的偉大恩賜。我不曉得是否我的信救了她的命，但我知道主的靈推使我寫。我深深的感謝聖靈的力勸使我不致放棄。□

祈禱的見證

霍蘇珊

因為一個聖餐聚會，我更加欣賞母親教導的力量。一位年青的退職傳教士，焦克萊，告訴我們有關他的傳道工作及分享福音時各種的經驗。

之後他說了些說話，令我全神貫注。「若果我的母親沒有教導我祈禱的真正價值，」他說：「我絕不會有這些經驗。」

他繼續：「我仍然能聽到她的聲音不斷地告訴我『克萊，不用懼怕。當你是獨自一人或感到懼怕時，記著天父永遠與你同在。』」

他說，在生命中有無數次，這句說話是他的安慰和力量，是他第一個珍貴、有答覆的祈禱強調盡早教導孩子的價值。

小時候，他的工作就是每個早晨行走 3.2 公里到草地上把家中的牛帶回來，預備擠牛奶。在路上，看見金色的、橙色的陽光，從雲層中射出來。或看見在高高向日葵葉上閃爍的露珠。

他說，有一個早晨是與別不同。地面上懸浮著一層低的霧。向著草地行著、行著，霧，越來越濃。慢慢的，當太陽在羣山上出現前，濃霧已包

圍了他。他以口哨聲來壯胆，他一面吹，一面發抖，因為四週無人及懼怕黑暗如陰濕的氈子一般纏著他。

正當他感到完全迷失時，他記起母親的說話：「不用懼怕，記著天父永遠與你同在。」

六歲大的克萊跪在濕透了的草上，向能幫助他的那位禱告，他單純的信心沒有白費，有一種平靜的感覺臨到他，當他張開眼睛，便看見一隻歸家牛在附近徘徊。內心有一個微小的聲音告訴他跟隨那隻牛。拉著它的尾巴，克萊很快進入了父親預備擠牛奶的穀倉。在那裏他找到無憂無慮、安逸的安全。

現在，這位現年二十一的青年克萊站在我們面前，說他多麼的感謝在童年時的教訓和經驗，他利用當日的回憶來幫助自己渡過多次的考驗和疑惑，他宣稱他有一個對祈禱的堅強見證——一個基於母親教導的見證。

散會後，我集合我的兒女。我仍然感到那見證的力量，母親的榜樣、她兒子的榜樣，給予我更大的決心要灌輸同一對祈禱的認識在我幼小兒女的心中。 □

張開你們的口

奎亭遜



試想想在二十年間會有甚麼事情發生，如果我們每年只幫助一個人尋找真理。

在一九七零年，我被指派到墨西哥城當傳道部會長。巴拉、孩子們，及我到達後的幾天，斯密斐亭約瑟會長、譚以東、甘賓塞，及他們的妻子探訪我們第一次傳教士大會。大會後，在送甘會長夫婦返市區酒店的路上，我們停在一油站內加油。在其間，一赤足印第安婦女，背著一個嬰兒在藍色的披巾裏，到我們的車前售賣小包的香口膠。我買了些，她表示感激，便離開，走到後面的車去。此刻，甘會長以安靜和慈愛的方法教導我。「會長，」他說：「你以為讓那姊妹知道我們是誰好嗎？」

以此鼓勵，我想讓她知道我們是耶穌基督的代表也是好的。我搖下車窗，請她回來。我再買了些香口膠，

然後介紹她認識甘會長和姊妹，解釋他是耶穌基督末世聖徒教會十二使徒議會成員。我問她聽過「摩門」教會嗎；她說有的。她居住在墨西哥城的郊外及在那兒見過傳教士——「穿着白恤衫的年青人」。我請她有機會時，記著聆聽他們與她分享的訊息，她說會的。

雖然我不知道她有沒有機會學習更多的福音，但我重溫我們身為末世聖徒，應該讓別人知道我們是誰——特別是我們代表著誰。

主曾說過：

「是的，我實實在在對你們說，田地已白得該收穫了；因此，你們要盡能盡心和盡力揮動你們的鐮刀而收穫。」

張開你們的口，你們的口就被充滿，並且你們將變成像自耶路撒冷走入荒野中古代的尼腓一樣。

是的，張開你們的口，不要保留，那麼你們將背負着禾捆，因為看着，我與你們同在。

是的，張開你們的口，你們的口就被充滿，說：悔改，悔改，你們預備主的道，修直祂的路；因為天國近了。」（教約33:7-10）

很特別，主在連接的三節裏告訴我們三次張開你們的口。

「宣講（福音）於每一個允許（我們）見到的人民中間。」（教約19:29）並不容易。因為我們大多是害羞的，與一陌生人展開談話也是一個挑戰。但無論如何，如果想將訊息傳到每一個人，這是我們能做到最重要的

一件事。只要我們張開我們的口，奇蹟就會發生。

試想想在二十年間會有什麼事情發生，如果我們每年只幫助一個人尋找真理，之後，鼓勵那個人照樣做！教會教友的增長率會特飛猛進。

最近我發現到倍數增加的功用。在一次探訪中，一位退職傳教士同事，即現任揚百翰大學數學系教授，做了一條有趣的數，此數解釋，如果現時教會在二十年間的增長率保留不變，會有什麼事情發生。他給我計算，如果現時教會在某國家的增長率繼續二十年，在二千年那兒會有多過三百萬名教友。

後來，我計多些數。只要有一百名教友會積極於每年與一個人分享福音，而那人接著以同樣方式每年與一個人分享，在二十年間教會會有多過一萬萬名新教友。這就是增長率劇增會發生的事。就算只有一位教友每年會帶一位朋友，而他又會帶另外一位朋友參加教會。二十年後，教會會有一百零四萬八千五百七十六名新教友。

現在我比較容易了解為何甘會長覺得身為教友的我們不應以僅僅數千萬來衡量教會未來數年的歸信者。但應以百萬計來計算學習福音，從而在生活上得益的人。單單讓別人知道我們是誰，就已經幫了一個大忙。而很多時，我們不需做什麼，只是張開我們的口。

一九六九年夏，我與內子巴拉參觀意大利羅馬的一個「音響與燈光

」的表演。我們早到，並知道要坐大約兩小時之久，便站在座位前。我們後面有四位女仕，其中兩位是天主教修女。我們大家有一個愉快的閒談，她們是精選的女仕。（事實上，我從未遇見一位憎惡的天主教修女。我真希望她們是某處的婦女會成員。）

後來我們與另兩位大學年齡的少女談話。她們是來歐洲渡暑假的美國人。我們問她們回家後會做什麼。其中一名叫嘉蒂的說她想供讀研究院，她考慮入猶他州大學。「如果是真的，」我說：「記着打電話給我們。我們請你來我們家吃晚飯。你可以認識我們的家庭，之後我們帶你遊覽學校及鹽湖城。」

實在的，我已把這談話忘記得一乾二淨。八月時，我接到一個電話，聽到嘉蒂在另外一邊說話。我邀請她到我們家，見我們的家人及與我們一同進餐。我們做了議定的事情，我們發覺她決定在猶他州大學繼續研究。

第二年春，我們被召喚到墨西哥傳道。與她失去聯絡。只有在每年收到一張聖誕咭。三年後，她在咭後寫：「我想你一定喜歡知道我現在在揚百翰大學教跳舞。去年八月我接受了洗禮，加入教會，而這改變了一切！」自此之後，她在聖殿結了婚，養育及教導她自己的家庭，也非常之活躍。

差不多二十年前，我在墨西哥傳道，現在我們回到墨西哥主理墨西哥城傳道部。對於此行我感到興奮，我能再見我學習愛的人民。我特別想去

摩勒羅斯的居娜華加（ Cuernavaca ）一個我傳道時服務的美麗城市。我希望知道多年前那些建立一所小分會的美好人們是否還生存和在教會裏是否活躍。我想他們認識我的家人，也想我的家人認識他們。

到步後不久，我歡欣的知道在居娜華加有一個地區大會。我們刻意早到與兄弟姊妹們聊天，與那些偉大的人分享熱烈的墨西哥式見面禮是多麼的興奮，我多年前認識他們。我們逐一的緊抱及輕輕拍背，這就是墨西哥式見面禮。

人羣中，我與一位七十高齡的白髮婦會行禮。她步入我們的見面禮行列，說：「你記得我嗎？」

我很困窘不記得，而道歉：「真對不起，我記不起來。」

她回答：「你應該記得，你改變了我。」

那時我真的不好意思，我們那時沒有太多的歸信者。我以為我能一一記得他們。

她說：「你忘了那天我們一同坐轎車由墨西哥城到居娜華加嗎？」

噢，我記得了！我被指派將一個訊息由墨西哥城傳道部帶到在居娜華加服務的傳教士。在車上我坐在那女人的旁邊，她問我在墨西哥做什麼，我們談及教會，我送了一張十三信條咭給她。她給我她的名字、地址、及允許交給居娜華加的傳教士，三個月後，她與她一些年長的孩子洗禮加入教會，她成為分會婦女會會長，多年來她是教會中忠信的教友。

她被邀請在一個地區會議上作見證，她說：「如果我聽福音的第一日被問及洗禮的問題，我立即就會接受。因為在那天我就知道那是真實的。」

事實上我們本身並沒有改信任何人。歸信來自聖靈，我們不能預知聖靈何時向那些與我們交談的人見證；我們的責任只是製造一個環境好使聖靈能為福音的真實性作見證。

從墨西哥城傳道部回國不久，我接到一個邀請咭，邀請我陪同潘培道長老到墨西哥考察那裏的教會教育機構。我們星期四到達，有一連串的聚會直至星期五和六；之後潘長老主持一個支聯會教友大會。星期日晚，我們都很疲倦。潘長老先行回家，我留下來與神學研究所及福音進修班的監督在星期一開會。

星期一早上我退了酒店房間。召了一部計程車到傳道部。正當我在後座翻看文件時，我無意中望見司機。我的第一個念頭是：「我很忘，我很累。再者，他也許對福音沒有興趣。」但我的狡辯不能使我滿意，尤其是當我想起以前與甘會長的經驗及在墨西哥城到居娜華加在車上的女人。終於，我曲身向前問她：「先生，你一直以來都住在墨西哥城嗎？」「不，」他答：「我是來自瓦哈嘎。」

「你喜歡住在墨西哥城多過瓦哈嘎嗎？」

「不，我喜歡瓦哈嘎多些。你要知道，我有八個孩子。最長的兒子在這兒的理工學院讀工程系，他今年畢

業。第二個兒子也在讀工程，明年畢業。最長的女兒讀會計。」

我覺得他爲他的子女驕傲。他回頭問我：「你到墨西哥城做什麼？」

「我的教會，耶穌基督末世聖徒教會給了我特別的任務。你聽過這個教會嗎？」

他皺皺眉頭說：「是不是一些天主教？」

「不是，」我回答：「其實很不同。我們相信耶穌在世時組織了一個祂心目中理想的教會。但時間的過去，一個失落，或叛教發生了。時候到了，在我們的時代主再次親自向活著的先知顯現，而在地面上復興了祂的教會。」

這簡短的解釋用了不到四十秒的時間。我靠回座位。頗爲滿足。最少我有「張開我的口」。

跟著我知道他駛慢了車子。回頭望過來說：「你願意到我家教導我的家庭嗎？」

「求之不得啦！」我答道：「但我的飛機下午二時會起飛。如果駛到目的地後，你有三分鐘，我介紹你認識一位朋友，我肯定他可以安排一些傳教士到你的家，告訴你的家人更多有關這事情。」

「這麼，好吧，」他說：「我在供我的計程車；我是自由身，可以跟你去。」

到達傳道部時，我已告訴了他我們的傳道計劃及工作。停好車子，進入傳道部，我介紹衛向明與凱依能會長認識，會長親切的迎接他。

正當他們在安排約會之際，凱會長向窗外望，驚喜地說：「看，那兩位在行人路上行近我們的長老就是在你的城服務。」我有這榮耀看見衛向明先生見到下星期日到他家教導他的家人更多福音的長老們。

數星期後，我接到凱會長的一封來信。他寫：「我想你會感到興趣知道那日你帶來傳道部的那位計程車司機的近況。傳教士們與他及他的家庭、他的哥哥及他的家庭、他的小叔及他的家庭有約會。上星期日那些家庭的十一位成員出席教會聚會。興奮的，最感興趣的是那兩個讀工程的兒子。」

六個月之後，我回到墨西哥城參加單身成人大會。我聽聞雖然那位司機還未有加入教會，但最長的那位讀工程的兒子洗了禮，並按立成爲一位祭師；他的弟弟，也是讀工程的，洗了禮，也按立成爲教師。有機會我想知道以後發生了什麼事；當然有更加多的事情會發生。

我深深相信，如果我們真心的跟從先知們的忠告，在任何時刻，我們每一位都是傳教士。我們會盡力找尋慕道者給與傳教士教導，我們也會鼓勵每一位接受了教導及祝福的人也尋找其他可以被教導的。如果我們這樣做，每年不單只是僅僅數千萬名新教友，而是百萬計——甚至十億計。

福音是與人分享最無價的訊息。「你以爲讓那姊妹（或兄弟）知道我們是誰好嗎？」

□

問與答

僅答所問 非宣講教義



問：以色列民對於家譜、福利、傳道工作及家庭——今日的四大重點——做了些甚麼？宗教對於他們又是甚麼？

主答者：猶他州立大學，鹽湖城神學研究所教師，贊臣里蘭。

如意料中事，每一項近代聖職所強調的，都與古代以色列的相同，但有不同的目的及方法。單以家庭而言，那時與現代的家庭都是社會的核心，似乎兩個時代都如此重視。

家庭。身為一家之主，父親不但有責任供給家庭物質上的需要，他還是道德及教育上的權威。當摩西教導

以色列人律法及誡命時，他力勸他們教導子女們「也要懇懃教訓你的兒女，無論你坐在家裏，行在路上、躺下、起來，都要談論。」（申命記6：7）公元前約六百年，巴勒斯坦居民，先知李海，對此訓誡顯得異常認真。尼腓說他「父親的各種學問都曾教了（他）一些。」（尼腓一書1：1）

古以色列人也極尊重母親。「你給我孩子，不然我就死了。」是拉結對雅各的言語（創世記30：1）；撒母耳的母親哈拿乞求主消除她的「苦情」，賜予她一個兒子（見撒母耳記上1：11）。作為妻子和母親，希伯來婦女受到丈夫及子女最崇高的尊敬。

所羅門教訓孩子們「要聽你父親的訓誨」，並且「不可離棄你母親的法則。」（箴言1：8）「當孝敬父母」出埃及記20：12）不但是老生常談，還是誡命。

福利。古代以色列有衆多的貧苦。慷慨的及吝嗇的也有無數。有一條律法定立了，富有的要允准貧窮的及孤兒寡婦在他們的田中拾落穗。（參看利未記19：9-10，申命記24：19-21）以賽亞勸告：「解救受欺壓的，給孤兒伸冤，為寡婦辯屈。」（以賽亞書1：17），撒迦利亞引用主的話語：

「要按至理判斷，各人以慈愛憐愛弟兄。」

「不可欺壓寡婦、孤兒、寄居的，和貧窮人。誰都不可心裏謀害弟兄

。」（撒迦利亞書 7：8-10）

簡單的，給福利與那些品格好的貧窮者遠勝只供應他們食和住。

當然，能工作的便需要自供自給。光明正大的工作是視為美德：「勤勞積蓄的，必見加增。」（箴言13：11）；「諸般勤勞，都有益處。」（箴言14：23）。「手懶的，要受貧窮。手勤的，卻要富足。」（箴言10：4）「凡你手所當作的事，要盡力去作。」（傳道書 9：10）

避免負債及節儉同樣被重視。欠債不還錢謂惡人。（參看詩篇37：21）而且，欠債的是債主的僕人——其實是奴隸——直至償清為止。（參看箴言22：7）至於節儉，以賽亞教導人民不要「花錢買那不足為食物的，用勞碌得來的買那不使人飽足的呢。」（以賽亞書55：2）他似乎在說，一串光陰一串金，串金難買串光陰。

除此之外，古以色列人也有分擔福利計劃。為幫助缺乏的人其中一個方法是禁食律法：有能力的會禁食一段時間，將沒有吃的或將相等的給予其中貧窮的人。「我所揀選的禁食，」主說：「……不是要把你的餅，分給飢餓的人。將飄流的窮人，接到你家中。見赤身的，給他衣服遮體。顧恤自己的骨肉而不掩藏。」（以賽亞書58：6-7）「骨肉」很明顯地提醒每個人有責任養活他的家庭，無論是年長的雙親或小孩子。

選讀舊約的學生一定對在埃及的約瑟的工作非常熟識。他為了一時之需而長時間準備。（參看創世記41：

34-36, 49）再者，主一條耳熟能詳的訓誡是「要將當納的十分之一，全然送入倉庫，使我家有糧。」（瑪拉基書 3：10）

傳道工作。古以色列不大着重將真理傳到外地——傳道工作只限於叛離的以色列民。他們的行為表現了他們未能將福音大量的傳出去。事實上，雖則祖先亞伯拉罕與神立約會祝福「地上所有的家族……賜以福音的祝福。」（亞伯拉罕書 2：11）以色列仍然選擇要與非以色列人略為遠離。遠離的其中一個原因是環境需要：每當以色列人與鄰邦交往，就很快有通婚之事及習染鄰邦的惡習。所以，主吩咐以色列人不能與鄰國的人民立約或通婚（參看申命記 7：2-3）。

禁止與準歸信者交往，確實難以傳播神之話語。就算如此，也有例外。當飢荒侵襲伯利恆，拿俄米和以利米勒遷往摩押地，他們兩個兒子娶了摩押女子。至少有一個女子被希伯來人同化了：「你的國就是我的國，」路得告訴拿俄米：「你的神就是我的神。」（路得記 1：16）明顯地，拿俄米及家人有做到傳道的工作。因為路得的歸信是透徹和完全，很可能同樣地，正義者分享他們的信心而改信了其他的人，而我們沒有此等紀錄。

顯而易見的，在舊約的好幾處，主有意想以色列人將真理之道展示給世人。但除了先知約拿事件外，並沒有其他公開的嘗試，看看能否傳道與非以色列人。確實地，以色列衆先知預言外邦人將來的歸信。以賽亞預言

，終有一天外邦人會尋求以色列的「大旗」（以賽亞書11：10），及有神的榮耀傳揚「在列國中」的日子（以賽亞書66：19）。瑪拉基同樣地預言神的名「在外邦中，必尊為大」。（瑪拉基書1：11）

家譜及聖殿工作。古以色列人建造聖殿，而在內履行神聖的教儀。但在舊約時代尚未有實行為死人施洗。斯密斐亭約瑟會長說：「基督是第一位去向死者宣講福音的人，在祂復活以前，為死者施洗的特權未曾被授予。」（救恩的教義2：109）

雖則如此，古代以色列人對家譜工作及保存紀錄非常認真。「以色列人都按家譜計算，寫在以色列諸王記上。」（歷代志上9：1）古代的祭司、利未人及亞倫的家族有嚴謹的家譜紀錄。只有亞倫的頭生子有會長團的權柄、也只有祭司及利未人能代表人民作獻祭的教儀。換言之，知道那些人是誰是必要的。

瑪拉基說到以利亞的來臨，「使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親。」以免全地被詛咒。（瑪拉基書4：6）瑪拉基無疑地知道他自己的宣言，有如我們知道的一樣。因為他說到那些在末日「根本枝條一無存留。」（瑪拉基書4：1）假若未有與先祖或後代印證在一起，這正是他的景況：他沒有根源也沒有枝葉。

做紀錄是以色列人生活的恆久部份。亞當開始保存一本紀念冊（參看摩西書6：5）。人們將他們生活所遭遇的事情紀錄下來（參看摩西書6

：46；亞伯拉罕書1：31）。後來，特別指派某些人專做紀錄。例如大衛「派幾個利未人」做以色列人的紀錄。（歷代志上16：4）再遲些，僱用職業抄寫員抄寫及繙譯紀錄。以斯拉記的作者以斯拉就是其中的一位。（參看以斯拉記7：11）

早期以色列人對家譜工作異常有興趣。舊約聖經裏滿是長長的家譜名冊。猶太人被釋放之後，更加真摯地追查。以斯拉對以色列家族有一詳細的報告。（參看以斯拉記2，8章；尼希米記7：5-64）他也特別提到「先王的實錄」（以斯拉記4：15）。這提醒我們亞伯拉罕的說話，他親手保留「祖先的，即族長的，有關聖職權利的紀錄」，也竭力寫下紀錄「為了在我以後來到的我的子孫的利益。」（亞伯拉罕書1：31）

很清楚的，當時，起碼家庭、福利及家譜工作是古以色列宗教的重要一環，如同現在的一樣。

純正的宗教，確實地，是發自內心。摩西教導他的人民「要盡心、盡性、盡力，愛耶和華你的神。」（申命記6：5）

箴言的作者也同樣的叮囑：

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。」

在你一切所行的事上，都要認定他，他必指引你的路。」（箴言3：5-6）

愛你的主，及服從祂，過往、現在也如是，就是一個最好代表你的宗教的方法。□



嘉芙蓮的信心

斯特頓瑪莎
與
斯特頓奇利夫

墨西哥胡阿勒司(Colonia Juarez)一八八八年冬天，羅慕義家庭快要餓死。米路士，嘉芙蓮的丈夫，數月前去了別處找工作。不管嘉芙蓮怎樣小心和節儉，他們的食物快吃完了。她祈禱決定可行的方法，終於，她派她十二歲的兒子湯姆斯、十四歲的喬治去打獵。他們兩人都沒有打鎗的經驗，將他們兩人放在深山中確是危險，但總比餓死好。他們拿了家中點44口徑的長鎗，熱情洋溢的走上泉溪。

行了大約一公里半，他們突然看到離他們大約七十公尺站着一隻牧鹿。喬治緊張起來，瞄準，發射。牧鹿奇怪地轉望他們，顯而易見的，聲音令牠懷疑。雖然喬治瞄向鹿身，但第二發祇擊中牠的鼻樑。

興奮平息後，他們才發現沒有刀，也沒法子將鹿帶回家。喬治跑回家拿刀，而湯姆斯看守著——這非易事，因為他是赤足的，而且要以走動來保持腳部的溫暖，不致疆凍。

當喬治與兩個弟弟回來時，天已下著雪。兩個弟弟，十及十一歲，全是赤足。他們不夠力氣剖開動物，於是開始拖它回六公里外的家，每隔幾公尺就要停下來休息；就算後來嘉芙蓮來幫他們，他們還是很慢。他們是多麼的高興，抬頭望見鄰人溥瑞特希拉曼騎著駝驥來到。他聞聲而來幫忙。

晚餐時他們大吃世界上最美味的鹿肉。

這個家庭開始懷念這個故事。反覆告訴兒女及孫兒們——孫兒羣中有

一位名叫爾令嘉美娜的，後來嫁了甘賓塞會長。

每當提及嘉芙蓮時，他們會講比較多些。嘉芙蓮生於一八五五年一月七日，剛好是她的先驅者父母到達鹽湖城的第六個月。她七歲時，她的家庭被召喚去在南猶他的聖喬治居住。嘉芙蓮記得她在南猶他的第一個聖誕，在她的聖誕襪裏有幾片糖蜜、葡萄乾、及一片蘋果。這蘋果是她母親遠道從鹽湖城帶回來的。她的父親刻了十三個娃娃，一位富有藝術天才的鄰居油上娃娃的頭髮和臉。嘉芙蓮及十二位女孩都有娃娃過聖誕。

十九歲時，嘉芙蓮嫁了一位南猶他的開拓新殖民地者羅慕義米路士。他們在鹽湖城的恩道門屋宇結婚。她給人的印象是漂亮、有紅潤的臉頰、棕色眼睛及文靜，至腰以下的烏黑油亮頭髮。她也有「對性情控制自如」的美譽。後來，嘉芙蓮與米路士有九名孩子。

嘉芙蓮有堅強的信心，及有很多機會運用。有一次，當米路士不在家時，三歲大，排行第三的尊利亞斯，患上嚴重的耳炎。她怕他會死。急切的，她祈求幫助，並得到靈感去要求祝福教長的祝福。她替兒子穿的衣服，抱他到教長那處。教長在祝福詞裏答應嘉芙蓮，如果她的信心是堅強的，尊利亞斯的耳朵會痊癒及他會是教會的偉大領袖。甚至當他祝福時，尊利亞斯停止了哭泣，及享受數星期內第一次的熟睡。他後來有一個六個孩子的家庭，及在他三十歲前成爲了墨

西哥胡阿勒司的支聯會會長。

另一次，一個兒子摔下馬車。鐵輪邊擦過他的頭部，切去他的耳朵。嘉芙蓮將耳朵放回原處，將襪拉過他的頭，將耳朵固定位置，後來耳朵竟完整無缺的復原了，長大了後，沒有人能辨別出那隻耳朵是受過傷的。

一八八一年，羅慕義家庭被召喚到亞利桑那州，一個遠離文明的邊疆。同時，加上對末世聖徒的迫害。到達後不久，但尼納振，一位教會教友，在勸解兩羣暴徒時被鎗打死。

羅慕義家庭特別重重受到迫害，因爲米路士在報張上是一位善辯及無畏的十字軍。一個下午兩個暴徒不由分寸的痛打米路士，至令小孩們行走數公里求救。曾經有一段時間，亞利桑那州聖約翰的一羣人懸賞幾千元捉拿他，死活無區，也有一次，暴徒們向屋內射鎗。嘉芙蓮將孩子們藏在長椅及牆之間。

終於，米路士回到鹽湖城向楊百翰報告情形。楊百翰派多幾個末世聖徒家庭到聖約翰，好使暴徒與末世聖徒的人數拉近。

但迫害仍然繼續。最後十二使徒定額組的泰來約翰建議米路士去墨西哥，當他爲他們預備屋宇時，嘉芙蓮回到猶他州聖喬治在娘家渡過了兩年，也同時遇見伍惠福。他當時在她父母家裏避開迫害者。

其實，到墨西哥的旅程可以乘坐火車，但有幾個孩子在途中患上了腥紅熱。而其中的一個，克榮德，到達胡阿勒司不久後便患肺炎去世。

他們在墨西哥的第一所住屋是在河邊的掩蔽處。嘉芙蓮夢寐以求的美景現在找到了：在河邊漫步、採摘野花、編織小籃子。孩子們還記得在傍晚時與父母同唱——嘉芙蓮有一個美好的高音嗓子——旅行、遊戲、大食會、做糖果及舞蹈、講故事及探訪鄰居也是生活的一部份。

一九零二年，米路士心臟病突發；雖然他的生命被救回，兩年後的一次發作結束了他的生命。一個女兒露娜，記得跟著的聖誕他們雖然在聖誕襪裏有禮物，但沒有聖誕樹。她回憶：「我怕我顯出了我的失望和自憐，母親命我吃完早餐後送些東西。我很勉強，因為路途實在太長，要去到火車軌的另一頭的，一對年老陌生人那裏。我會推着跛足的弟弟坐去主日學的紅色車子，我觀看母親將毛毯、枕頭、及部份聖誕餐——火雞、馬鈴薯、菜、牛油等放進車裏。

「敲門，說：『聖誕快樂！』」她說。『之後，就可以快快回來玩。』」

「也不算難找，一間小泥屋，在草原上好像很孤單。我敲門，一個細小婦人答門。

「『聖誕快樂，』我說。

「『怎麼的，妳真像聖誕的小天使，』她說著吻我。因為沒有台階，她拉車子入屋及卸下禮物。一位白長鬍子的老人坐著望爐裏的小火。」

「『看啊，約翰，』她說：『看看好心的主送了什麼給我們？』」

「我覺得很奇怪，因為我知道是

母親送的，而非主。那老人家不回答，也不望望，原來他是聾的。簡陋的早餐還在桌上。老婦人指向少少剩餘的食物說：「看，如果你不關心，我們就只有這些作晚餐。」」

「離開時，她再吻我。我全身感到異常甜美及安寧。我多高興母親遣我來，以免他們在聖誕節飢餓。我蹦蹦跳跳的跳回家，這是我那天做到最快樂的一件事。」

在墨西哥大革命期間，接到通知後十五分鐘內，嘉芙蓮離開了住所。收藏了銀器及碟子，留下一個在烤爐中烘著的蛋糕及在籃中炸著的鷄。只拿了一套牀上用品及一箱日常用品，嘉芙蓮快快的將門關上。這是她因宗教的問題而遷離的第四個家。在途中，兩個女兒站在車子的後面唱著：「計算恩典」。（詩歌第110首）露娜看見母親流淚，望了丈夫的墓最後一眼，然後向孩子們微笑。

嘉芙蓮在猶他州聖喬治的聖殿中工作，直到她病重。她叫了所有還生存的子女到她身旁，沿牀邊跪下禱告，好使她能痊癒或能在會幕的另一面與丈夫和兒子相會。很快，她靜靜的在一九一八年一月六日去世。□

女性的重任

何倫璧屈麗莎



甘賓塞會長在一個教會的婦女會爐邊聚會說：「作為屬靈的兒女是平等的。」他繼續說：「不過在這些偉大保證內，我們所擔任的角色和指派不同」（聖徒之聲，1980年三月，p.138—139「真正婦女的責任」）

我相信每人在世上都有特別的任務去完成。我引用教義和聖約121:25：「因為每一個人按照他的行為都有一个被指定的時間。」

及教義和聖約46:11-12：「因為所有人都沒擁有每一種被賜給他們的恩賜；因為有很多恩賜，每一個人由神的靈賜給一種恩賜。」

對一些賜給某一種恩賜，對另一些人賜給另一種，好使所有的人都因此而受益。」

我相信我們在前生大會議時，為了建立神的國度在地面上的責任，我們許下了神聖的諾言。繼之，我們得到恩賜和力量來完成特別的任務。我又引用甘會長的話：「記着，在我們未來到這世界前，忠誠女子被賜予某些指派，而忠誠男子則被預派擔任聖職工作。你要對那些很久前期待你做的事情負責，正如我們贊助為先知和使徒的一樣。」（「正直婦女的責任」聖徒之聲，1980年三月，p. 139）我都相信那些指派和責任，有如男與女的不同，每個女的也有區別。

我們都被教導過可以模倣的人物。有人作為我們的模範是好的。不過，太想與他人無異是極大的危險。我們會有匹敵的嫉妒及失敗感。沒有兩個人是一樣的。有些婦女被賜予大家庭、有些小家庭、有些沒有。很多妻子運用她們的恩賜和才能支持丈夫作為社區領袖、商界領袖、支聯會會長、主教或總會人員的工作；也鼓勵孩子們的發展。其他的婦女直接運用她的恩賜和才能作為領袖。也有些婦女運用她們的恩賜支持丈夫及自己作為領袖來服務。我們都知道斯密斐亭馬利亞與舒諾伊麗莎的指派有極大的不同。然而，兩者都努力尋找神的意旨，兩人都追求婚姻及家庭，兩人都為國度而犧牲一切。

很清楚的，我們最大的任務就是過配稱的生活，一步一步的了解主對我們的意旨，記著有時因為世界的趨勢和虛榮心導致我們今天所做的事與我們很久之前所立約會做的不符合。我們應該如耶穌的母親瑪利亞一般願意過正義的生活及祈禱，天使剛給她任務，她便說：「情願照你的話成就在我身上。」（路加福音1:38）

讓我借用一個個人的例子。

卡雁狄姊妹是前任總會女青年副會長。她住在我鄰近幾間屋。她真誠、獨特的向神國度奉獻為人所知。雁狄是最純真、最溫和、最堅強的一位婦女。她的丈夫熹伯是我們一位有極大推動力的支聯會會長，卡家庭還未得到孩子的祝福。在我家的另外一邊，住了關瓊。瓊也是一位最純真、最溫和、最堅強的婦人，她影響著每一位認識她的人。她的丈夫艾是一位超卓、能幹的人——另一位對我們生活有著穩定和激勵性的影响。關家庭有十二個孩子。我和丈夫在國度中盡我們所能，我們被賜予有三個孩子。

我認識的一些婦女未有配偶或未婚，但她們也每天在建立國度，及在與她們交往中祝福我。四個不同的例子是賴羅琳和歐莉蓮，我親愛的朋友；陸蘭棣，我丈夫多才多藝的秘書，在私或在公，她都幫助了我們很多；最近因一個大手術和有致命的併發症而請來一位護士照顧我。很明顯的，祝福我和祝福教會的婦女名單是繼續

不斷的。我想指出的是，雁狄、瓊、羅琳、莉蓮、蘭棣和璧都是有別的。現在，我們各人都有生命的職責。也許這些職責在數年後會改變。每人都應希望有正確的東西，應尋求正義，都應專注於神和所立的約而為國度犧牲所有。

當然，若想做到如此，我們一定要藉著禱告、研讀、和過正義的生活而與靈接近，以免一些阻礙和自私的目標破壞主為我們而設的計劃而導致我們放棄。一旦發生時，我相信我們會感到氣餒及被拋棄，而不能感受因完成個人的使命而得到的平靜和安逸。無論我們的責任是什麼，我們都應經由正義的生活及個人的啓示而尋找之。不應將信賴寄託於肉臂或人的哲理上。應有自己的利阿賀那，這也正是主期望聖職持有人所能做到的。

事實上，這一切一切都是著重珍惜特性——不單是男與女的，也是女與女之間的。在討論女性與她們獨特的指派；及男性與他們聖職的工作中，我覺得論及職責和責任比「權力」來得實際，我對爭取權力、權力運動、及權力遊行示威——男的、女的、或任何一種感到厭煩。所以我想談談責任的問題。我引用Aleksandre Solzhenitsyn (1918, 蘇聯作家) 的幾句有影響性的話：

「在西方，是時候保護人的職責更甚於人權。」("A World Split Apart," National Review, July 1978,

每人都應希望有正確的東西、應尋求正義、都應為國度而犧牲所有。

p. 838)

相信如果我們對責任負責，我們的權力就會隨之而至——男與女都是。當我正在支持我的丈夫在耶魯大學完成他的博士學位時，我的鄰居，一位精神病系的進修生，有一天說我會公開表示疲倦。謝夫不單是一個忙碌的學生，在三年內完成四年的學業，也是在支聯會會長團有職責。同時，使收支相抵，他在耶魯大學教導兩班神學研究所，在安赫芝書院(Amherst College)教導一班。每週一次單程需駕駛一百四十五公里。我與兩個嬰兒在家努力地將小小年青已婚學生的收入節儉開支。我也在教會裏熱切地在婦女會做會長。這特別的鄰居，出自關心與真誠的幫助說：「璧，你為何不站起來要求權力及忘記一切？」在那時，我知道藉着祈禱，我的權力，不論是什麼，要顯示出正確的責任，以追求的長遠目標。當然我永不以為謝夫的學位只是為他的將來，而他也永不以為孩子只是屬於我的。我們是

一致的，我們沒有浪費任何氣力爭權力。那時候我們非常努力也很困苦。幸好只是維持了三年。那時我支持的責任給予我一個直接的後果。現在我有時間、財源及良好機會去尋求更多興趣及才華，我亦繼續負擔作為妻子和母親的責任。再者，我知道——及喜歡知道——我的基本職責和使命時常包括賜予他人愛和明智的支持，支持他們完成自己的指派，這是種特別的喜樂。

若然你的責任或指派是一個有支持性的——而我們大多數都常有此責任——我們定要充份研究和準備自己清楚地向世人聲稱我們絕不因加強家庭而道歉，反之，追求我們最高的優先權，無論是私人的、社會的、或宗教上的。

數月前，我與丈夫參加一個在以色列舉辦為期兩週的研習班，是為回教徒、基督徒和猶太人。參與者多是新聞報紙編輯、前任大使、牧師、教士、大學校長和教徒等。在這兩星期內，差不多每一個參與者都著意問我有關末世聖徒婦女的問題。雖然有很多的太太與我的生活無異——留在家中，教養兒女——他們偏是問我。

我們會受到注視。我們應該是山上的光。我們的責任是去研究、預備、及實習以便能清楚的教導我們身為教會裏的婦女的優先權及權利這真理。

按照此種責任（與權力相反），想想我們都所喜愛的經驗，斯密約瑟在利巴地監獄的經驗。可笑的是，在

那情景下，沒有公義、沒有自由、很多辱罵的權威，是一個有關公義、自由和權力運用的深奧啓示的背景。我以為只有在這背景下，主才能好好的吸引我們的注意力和利用我們的痛楚（在這情形下，是斯密約瑟的痛楚）來強調這重要的指示。在教義和聖約第121章可找到。（參看教約121:34-37, 39, 41-42, 45-46）

注意主對先知約瑟說到權力——祂真的說及權力——它們是由不同有關責任和職責的教導所表達、支持及圍繞。聖職的權利並不與責任分開，也不與婦女的權利分開。留意前面一為什麼只有少數被揀選，而衆多被召喚？「因為他們的心放在今世的事物上如此的多，並且想望人間的榮譽。」（教約121:35）

這世界並不是我們的目的地；當我們要在這兒生活，又要有建設地生活，像基督徒一般，我們永不是屬於這世界。不尋找世間榮譽。我再引用甘會長的話：

相信如果我們對責任負責，我們的權力就會隨之而至——男女都是。

「在衆世界女英豪中，能加入教會的婦女重示正義多於自我。這羣真正的女英豪有真實的謙卑，將正直的價值放在比表面工夫的價值高。記著，只是做來給婦女們看，如同給男士們看的一樣錯。」（旌旗雜誌1976年11月104頁）

這世界不是我們的家，我們不應太著重世上的事物，不應尋求人的讚美多於神的讚美。換言之，我們定不應這樣。假若我們相信神的國度，在神的手中向前邁進以致天國的來臨，有如現在我們在耶穌基督末世聖徒教會裏知道的一樣。沒有東西能轉變我們這個信仰及使命。這些都是令我們完全了解和平的君之凱旋歸來。我們應記著這重要的一課：「就是聖職（與女性）的權利是不可分離地與天上的權力連接着，並且除去在正義的原則以外，天上的權力是不能被控制也不能被運用的。」（教約121:36）

很有趣的，主在這兒用的「權力」二字並沒有男女之別。雖然這一節經文說聖職，然而，每一位婦女的權力也是在同一條件之內。那些是為每個人的規則——男的、女的、黑的、白的、束縛的、或自由的（參看尼腓二書26:33）。有可能如果我們遵守所有我們熟識的誠命，在審判的那一天，神對所有的人，男和女的，說：「好，你這又良善又忠心的僕人。你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理。」（馬太福音25:21）嗎？

主所說的正義，並沒有性別之分

如果我們太經常聆聽俗世的聲音，我們會混亂及污染。我們應當堅守着自己的靈性。

所有的一切引領我問一個問題，為什麼末世聖徒男、女，為婦女與聖職的問題費心思？

我自己回答這問題。如果有矛盾，是因為有人，男的或女的，不是按照基督的福音生活。我並不是說關心這問題的人不按照福音生活。這或真或假，我只是說有人不按照福音生活。在某處，基於某原因，沒有履行諾言或沒有盡責，而這就是弊端。責任盡在我們，男的和女的，要如 121 章所說的生活，及如像基督般的例子所要求的生活，藉着那種無分男女的關懷，及那些應許，世上的痛苦、絕望及挫折都會消除，我全心的相信。我們挑戰的答案是福音答案（聖職答案），而非男女的答案。是忠信的應許，再注意四十五及四十六節的美的恩賜。

最後我以一個非教友的實在例子結束。前楊百翰大學校長岳棣連（Dallin H. Oaks）告訴我這靈感的事情。這恰好與我想講的選擇及責任有

關。你們都知道當岳校長是位年青的法律教授時與現今美國最高法院的葡維法官（Justice Lewis M. Powell）是知己。葡維法官的女兒剛從一有名的法律學院畢業。隨著，她有成功的法律事業及同一時間有一美滿婚姻。不久她便生下第一個孩子。岳校長在人情上作為家庭的朋友，往她家裏問候，他驚喜的知道這年青的母親整天與孩子在家中。當問及這決定時，她回答說：「噢，我可以遲些回到法律上但不是現在。這問題對於我是極簡單。誰也可以照顧我的委託人，但只有我才是孩子的母親。」對於「簡單」的問題她給了一個多尖刻的答案！也確是簡單，因為她做了。不是為了權利，最終的是責任。如果她的態度是：「這是我的事業。」或「這是我的生命。」問題就不會這麼簡單。但她的顧慮是她的責任。這樣決定時，問題當然是簡單。

我們有一切的權柄和自由去追求，主答應了我們這些。我相信身為末世聖徒婦女，重要的關鍵是不要讓自己感覺被迫作正義的選擇，但應自願及樂意這樣做。有些我們聽到的痛苦、絕望、是來自被迫的選擇。我們應努力地及以禱告之心尋找光。那種光會開啓我們的心志，真真實實的渴望正義選擇的結果。我們的祈禱應如神所看見的一樣。改變我們的腦子以使我們能以永恆的目光觀看。如果我們太經常聆聽俗世的聲音，我們會混亂及被污染。我們應當堅守著自己的靈性，每天警醒。□

初

中二春季學期開始，我好朋友的妹妹死於白血球過多症，得到消息的當日，遠遠看見她獨自站在一旁等候巴士，我能看見她痛苦的表情，我也渴望能做些什麼來安慰她，但情況令我突感難為情。雖則我們相識多年，但我不知說什麼、做什麼才對，於是避開她。過後，當她妹妹死亡的打擊平息後，我的朋友對我說：「我常感到奇怪沒有一個人，包括你在內，在嘉蒂死後對我說話。」

當天父為我們預備今生時，祂當然知道我們終有一日經驗痛苦。痛苦

的改變、疾病、死亡——我們所不能避免的。若有比我們自己經驗的更困難，或許就是目睹一位好朋友嘗試應付困難。眼看朋友為了私人的悲劇而掙扎，常令我們束手無策。在此時我們可以說：「我能做什麼？說什麼？」無助、不幸的感覺，推使我們做我所做的：逃避現實。

經文清楚告訴我們應如何做。經由話語及行為，救主已訓示我們不能忽視受苦的人。重溫祂對拉撒路去世消息的反應，約翰告訴我們「耶穌哭了。」（約翰福音11：35）雖然基督

患難見真情

肯農愛德華安



明知祂能叫拉撒路從死裏復活，祂為朋友瑪利亞及馬大傷心直至真的哭起來。祂的關心使祂特別尊注於緩和她們的痛苦，及命令拉撒路重回活人的境界以榮耀祂的父。

也許我們不能行基督的神蹟，但我們可以依照祂關懷的榜樣。當朋友有苦難時，我們該怎樣做？或者有一件重要但難做的事是坦誠地口頭上承認朋友正面對的問題。我的朋友說：「只要有一個人來對我說：『真遺憾，』我們彼此都會好過些，在那情況下也不困窘。」我們不能讓悲劇成為交談的障礙是一個關鍵。言語上的同情也許正是你那位悲痛的朋友需要的。

但，切記一切重要的事情。我的朋友道格十三歲時在一次車禍中失去了父親。雖然他知道他們的好意，但他很難接受雙親還在的朋友對他說：「我確切了解你的感受。」事實上他們不了解，以致他們的好心腸變成冷酷無情。一句簡單的「真遺憾」來得更爽快。再者，道格感到有人壓迫他，他們以為每次與他交往，都要他「吐苦水」是他們的責任。有一次他朋友的簡單同情的說話使他感到關心及憐憫，他情願自願說出來。

有如承認事實一般的重要，以為單靠言語便足夠是錯誤的。雖然我們真誠的說：「讓我知道我能幫你什麼。」很多人會躊躇請求幫助。恐怕防礙我們的時間。假若我們能自動為他做些有幫助的事情豈不更好嗎？

我認識一位名叫安娜的女孩。她

常欣賞一位好朋友在她困境時自願做的事。在十七歲時，安娜陷入嚴重慢性的沮喪。她的抑鬱太嚴重了，後來需要醫生的照顧。她的朋友莉祖知曉此事後，決定每當安娜需要她時，她會幫助。直至今日，安娜還聲稱那些電話、漫步、網球賽、及各式各樣的話題，包括談論她的病況，都有助於她回復健康及正常的活動。

最後，而且重要的，要緊記很多個人的悲劇是維持長久的。心境的創傷不是一朝一夕可以復原，通常需要一段頗長的時間來克服他或她的憂傷，不要以為他已回到正常的活動，便不需要特別照顧。

男孩單登告訴我這經驗。一個夏天的黃昏，他的弟弟發生了意外，這使他腰以下的身體癱瘓。意外發生後，兩個男孩們的朋友、及支會教友以第一時間幫助及照顧他們。但數星期後，探訪及幫忙者越來越少。不久，單登、弟弟及家人因悲劇而感到孤單寂寞，短短的數星期時間是不足夠來使他們明白及接受臨到他個人及整家庭的新的及困難的現實。不斷的關心會令朋友感激不已。

無論怎樣，他們也不能改變，令一位好朋友傷心的環境，但我們可以藉著關心，幫助他面對痛苦，藉著一種轉變成為言語及行為的真正關心。表示同情，藉著特別的行動展示關心，及答應長時期幫助有需要的人，都是幫助我們所愛的人接受及面對他或她生命的挑戰的重要步驟。 □



尋找他們

德瑞克若登長老

我的曾祖母德瑞克烏蘇娜是一位不平凡的婦女。按照我們的家庭紀錄，她於一七七九年生於英國索美塞得的堅石，一個離布里斯托十二公里的城鎮。她生了十一個孩子，最後的兩個是雙胞胎，依利莎伯及撒迦利亞。很明顯的依利莎伯出世後不久便逝世。

撒十四歲時便開始在布里斯托製鐵廠當機械學徒，他完成了學徒訓練成為金屬鑄造工人。

這年對他是重要的。除了進入第二年學徒訓練外，他聚了謝波德瑪利。婚後不久，他母親病重，恐怕死亡將臨，她叫撒到她的牀邊，告訴他不要太投入任何他熟識的教會，因為沒有一間是基督真實的教會。她繼續告訴他，當他聽到兩個兩個的傳教士在會堂和街頭教導有一位新的先知接受了神的啓示時，他當加入他們，因為那才是神真實的教會。

一八三六年德瑞克烏蘇娜逝世了。一年後，金鮑賀博及他的傳道領袖登陸利物浦以北三百二十公里，將復興的信息帶到大不列顛羣島，但幾年後才有復興的福音在布里斯托教導。

她一定是充滿靈性，能從神聖的來源接受這信息，她沒有接受一個有神的權柄的人施洗，但救主說：「我實實在在的告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。」（約翰福音3：5）我尋找經文，看看我的曾祖母怎樣。

先知以賽亞說救主去「報告被擄的得釋放」。〔以賽亞書61：1〕（斯

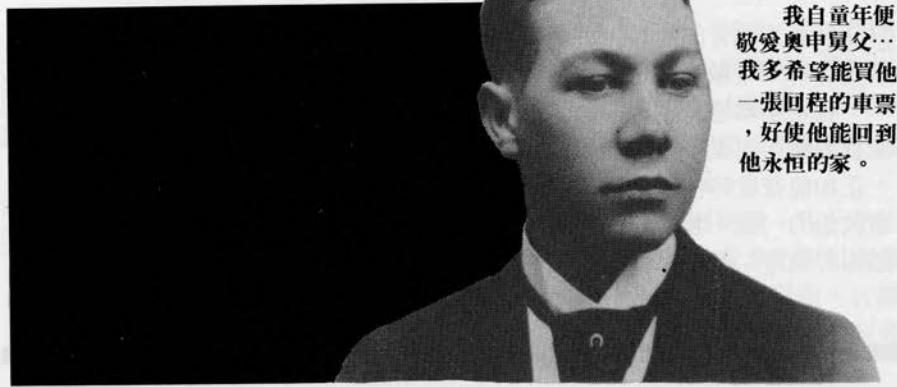
密F.約瑟在死者的救贖的異象《無價珍珠增編本》）提及在基督復活前死去的人們。他說那些「正義的靈……活在塵世時，對耶穌的見證一直都是忠信的」（斯密F.約瑟——死者的救贖的異象，第12節），「神之子顯現，向曾經一直是忠信的俘虜宣佈他們已得釋放。」（斯密F.約瑟——死者的救贖的異象，第18節）什麼被俘虜？死亡的俘虜，因為他們不能復活，直至基督為我們贖罪及成為第一位復活者。

烏蘇娜在主後很多世紀後出生，但這是很多跟隨者的基本樣式。

年輕時，家人渴望奧申舅父的回來。母親對這事有深刻的印像，而將這灌輸給她的子女。因某些原因，我常等待著奧申舅父到我家的後門。我記得有好幾次有小販到後門來。我拉拉媽媽的裙問：「是不是奧申舅父？」但答案總是不。

數年後，母親與我們分享她弟弟的故事。奧申舅父生於一八八一年，十四個月大便失去了父親，早年困苦的日子沒有父親的看顧。十七歲時，他與一羣同年紀的小伙子去到鹽境，一個在大鹽湖邊的華美舞蹈場所。午夜前，他們全喝醉，終被關進了郡監牢。

第二天的早上，父母們及家人來到監獄保釋他們的兒子。很多人將手繞著兒子幫助他們成為有為的公民，但我的外祖母一無所知。雖然奧申舅父也被釋放了，但監獄給了他一張單程車票去西北部，及不准他回來。



我自童年便
敬愛奧申舅父…
我多希望能買他
一張回程的車票
，好使他能回到
他永恒的家。

母親說她不時聽見她的媽媽晚間在睡房裏哭泣。當她行到母親身邊，她的母親會說：「不知今晚我流浪的兒子在那裏。」

奧申舅父一定在西北的木材營中工作，那裏的環境不是履行福音原則的好地方。如果他還活著，一定是很老。肯定的，他現在是在靈的世界，我尋找經文，看看奧申舅父怎樣。

以賽亞寫：「他們必被聚集，像囚犯被聚在牢獄中，並要囚在監牢裏，多日之後便被討罪。」（以賽亞書24：32）在救主被釘死至復活的期間，祂「組織起祂的力量，任命使者們，授以權力和權柄，並且委派他們出去，把福音的光帶給那些在黑暗中的靈。」（斯密F.約瑟——死者的救贖的異象，第30節）

這也是一個基本的例子，也可運用在其他在基督復活後死去的人身上。

我的好朋友約瑟納爾遜終於數月前去世，享年八十六歲。他一生是偉大的傳教士，他做了四次傳道工作，

最後一次是八十歲時。我尋找經文，看看他在那裏——他在這裏：

「我看到本福音期的忠信長老們，當他們離開必死的人生時，他們繼續他們的工作，在死者的靈的廣大世界中，到那些在黑暗中和處於罪的束縛中的靈中間，宣講悔改的福音，以及藉著神的獨生子的犧牲而來的救贖。」（斯密F.約瑟——死者的救贖的異象，第57節）

我越來越愛我的曾祖母德瑞克烏蘇娜，她一定是一位不平凡的人，她明顯地是「活在塵世時，對耶穌的見證一直都是忠信的。」（斯密F.約瑟——死者的救贖的異象第12節）但她沒有機會接受確保她「脫離死亡束縛的救贖」（斯密F.約瑟——死者的救贖的異象，第16節）的救恩儀式。

我自童年便敬愛奧申舅父，因為我承繼了渴望之心。我多希望能買他一張回程的車票，好使他能回到他永恆的家。

我希望知道我的好友約瑟納爾遜能找到我的曾祖母，保證她接受了耶

耶穌基督真實福音的奧妙，好使她能藉著我們為她而做的救恩儀式而得益。

我希望知道我的好友約瑟納爾遜能找到奧申舅父，教導他福音的真理。正如他在世時他與父親同在，父親會教他的一樣。我希望他現在有機會聽福音真理，就正如他如果不是為了

那單程車票，把他帶離開那些可能幫助他的人時的一般接受。

我親愛的朋友約瑟，懇請你找尋他們，教導他們珍貴的救恩真理。好使我們的家庭是一永恆的家庭。如果你這樣作，我會萬二分的感激，而非言語能表達。 □

火裏逃生

車力史提芬

洗禮後的幾個月，我依靠聖靈的指引，不斷地喚起摩羅乃的話：「藉着聖靈的力量，你們可以知道一切事情的真實性。……不要否認神的力量；因為他是按照着人類兒女的信心而藉着權力工作的。」（摩羅乃書10：5, 7）不久我發覺這話的真實性。沒有聖靈的幫助，我們真是束手無策。

一九七八年正月的某一天，我正在工廠努力地工作，主管來命我及兩名工友到一間房去。那間房間是用來將厚硬紙板壓平及綑起，受損壞的貨品及過期產品也在此毀滅。一位工友協助我打包，另一位開始將二千五百個噴劑瓶子壓碎，濃霧四散。上午八時二十分，一輛叉動車來運走一綑綑的廢物。

司機向前開動叉動車時，我離車只有六十公分。突然間好像有人燃點了火球，第一個火焰從車底向我飛過來，迅速地，整個房間起了火，我被彈到一個76公分寬、2.4公尺長、及3公尺深的坑內。衣服燒着了，坑也起了火。跟着有一巨大的爆炸聲，就是那二千五百個噴劑瓶。

很快我知道我快死了。但突然間，我感覺有一種內在的力量。抓緊壓碎機，我開始爬出燃燒中的火坑。機是灼熱的，每一個步伐都嚴重的熨傷我的雙手，但發自內心的力量推使我繼續爬。身上的衣服差不多全燒光。

房間變成一個廢墟，見不到工友們。我不斷重複摩羅乃書10:5-7，我深深依賴的一段話。率之，我在牆上找到一個炸穿了的洞。我向前推進。

後來有人告訴我，當我從洞裏出來時，整個牆倒下，然而沒有一片瓦片碰及我。其中一個在廠內的開門，讓我到工廠的主要部份。我看不見其他的三位工友。稍後，我知道他們從後面逃生。有一位工友，是前海軍醫療員，他陪伴我左右。

救護車來到後，立即送我到燙傷科，幾位工作人員剪下我餘下的衣服和繩上濕綢帶。醫生說我百分之四十三的身體受了二級和三級灼傷。

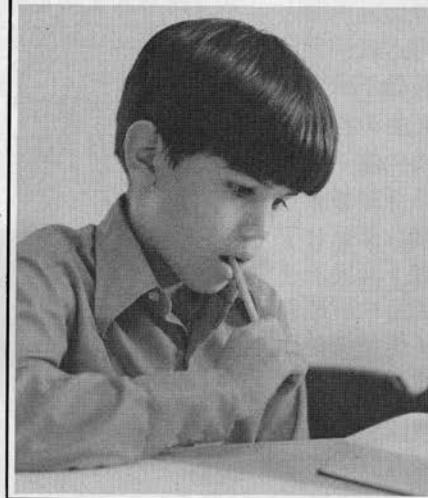
初步檢驗後，我說：「我是末世聖徒，我希望有一個祝福。」是日下午，兩位傳教士來祝福我；在晚上，主教、探訪教師及好友們再次祝福我。祝福詞應許我會生存，能完全運用我的雙手，及會特快痊癒。曾在火坑裏經歷過的那種發自內心的力量再與我同在。

面臨死亡兩次，但內心總覺平靜，相信這是祝福的結果。兩星期後我開始有進展，痊癒速度真是不可思議。在皮膚移植前兩天，治療員除去我右手掌和手腕的綢帶，說我的手差不多好了；皮膚在不可能生長之處生長。「讓我看這隻神奇的手，」醫生說。他對這迅速的痊癒表示吃驚。五星期後我出院——比預期的快一倍。

我知道那發自內心的力量是聖靈的力量。而藉著這力量我痊癒了。沒有這力量，我一定會死在火裏。 □



甘 賓 塞 會 訂 立 人



你一定清楚

混亂與艱苦的目

佈機會的時刻。

年 青人，所愛的年青人，你們居住在一個怎樣的世界！有多輝煌壯麗的機會！

生命的頭十年是充滿快樂、幸福、無憂無慮的日子。你的父母及家人保護你、教養你、及照顧你的起居。但當你踏入第十一年，管束開始放鬆了。漸漸地，你建立你的個性，需要決定的事也跟着多了。你慢慢的成長及承擔責任。一生中最重要的決定在於你面前——那些決定可以打開你將來有燦爛成就的路徑或帶你到陰鬱的死巷。

其他的人能協助你做決定，但你

必須自己作下決定及忠於它。自由選擇權給你選擇的權力，但不能免去決定所帶來的痛苦及損失。你一旦踏上了生命之路，轉方向非易事，特別是交通繁忙及正在下斜坡時。

生命在你手，任憑你發展及毀壞之。如果生命是沒有作為、不配稱、不豐滿，你只可絕大部份歸咎自己，而他人只能負責些少。其他人能幫助或阻礙你，但責任在你。你能令你的人生頂天立地、馬馬虎虎、或一敗塗地。

我生長於一個乾旱的地帶，似乎很少有足夠的雨量維持農作物生長的

會長呼籲 生方針

我們現在生活於

子中，但也是滿



季節——沒有足夠的水分發給很多飢餓的引水道及數萬公頃飢渴的田地，不足夠去灌溉所有的農作物。

我們學習為雨水祈禱——我們時常祈求雨水。

年幼時，我懂得植物不能在乾地沒有水生長多過兩、三個星期。我曉得將雌馬縛在「四腳蛇」上（置大木桶於上的分叉木）趕牠到隔我家一個街區的聯合引水道。將一吊桶、一吊桶的水，從小河或小髒水潭裏舀滿大木桶。馬將木桶拖回家，我把寶貴的水一小桶、一小桶的淋在玫瑰、紫羅蘭、小灌木、樹叢、新樹等上。水彷

如金一般稀少。貯水池是我人生重要的部份。

在那年代，需要多種的貯積——水的貯藏、食物的貯藏，有如我們的家庭福利計劃，又如在埃及地的約瑟建造穀倉，將七年的豐收貯藏，以防七年的飢荒及旱災。

但也該有智識的貯藏以備不時之需；勇氣的貯藏以克服恐懼的湧至，避免迷惘的人生；強健體魄以防預污染及傳染所帶來的疾病；心地良善的貯藏；耐力的貯藏；信心的貯藏。對，信心的貯藏，每當世俗事務試圖困窘我們時，我們能堅定屹立不移。充

滿誘惑的腐敗世界環繞我們，抽取我們的力量、耗竭靈性活力、嘗試拉我們到俗世的標準、我們需要貯藏信心，將我們帶離幻想的年青時代，及渡過後來的困難。貯藏信心帶我們離開陰沉、艱難、可怕時刻、克服失望、幻想、多年的厄運、渴求、混亂、及挫折。

怎樣貯藏？

身為一代視力敏銳的末世聖徒，你一定清楚我們現在生活於混亂與艱苦的日子中，但也是佈滿機會的時刻。

我感謝你及我們每一位都有耶穌基督的福音指引着，有着基本的知識應付將會面對的事情和環境。經文清楚的指出，在我們的時代不能相信政治領袖們所答應的「在我們的年代有和平」。但我們，教友們，有方法獲得內心的平靜，知到心境的寧靜——就算外在沒有平靜！

到現在，或許你也習慣了那些在生命路上行走得遠些的人描述保持在直而窄的路上的重要了。我們常常重複又重複某些事。如果你仔細想想為什麼，你很快就會發現在那直而窄的路兩旁的懸崖不會改變，也不會不危險；陡峭的路是不改變的。

教會領袖教導你們時，不能每次提供新的和更有吸引力的路線，帶領你回到天父的面前，路線是不變的。所以，同一的事要不斷的鼓勵，也需要不斷的警告。真理的重述並不減弱真理的重要性及真實性。

「神的榮耀是智能，換言之即光

在甚麼知識中找到權力？而甚麼權力來自知識？

和真理。」（教約93：36）近代啓示說：「純潔的知識，那將大為擴大靈魂。」（教約121：42）又讀到「一個人在無知中得救是不可能的。」（教約131：6）很多年青人大大的誤解經文的意義。他們沒有性子找出真正的意思，沒有細思，便速速下了決定，沒準備好便起行，漫無目的的跟隨其他人，而終於焦頭爛額。

在什麼知識中找到權力，而什麼權力來自知識？讓我們分析這偉大的真理。以正確的次序，神的知識及祂的計劃居先，這是通往永生之道。第二才是俗世事物的知識，但也非常重要。創造主自己定下了正確次序及次序的定義：

「你們要先求他的國，和他的義。這些東西都要加給你們了。」（馬太福音6：33）

又經由斯密約瑟他說：「這就是永恒的諸生命——就是認識獨一智慧且真實的神，和祂差來的耶穌基督。

我就是祂。所以，你們要接受我的律法。」（教約132:24）

今生就是預備迎見神的時間，也是我們首要的責任。既獲得了靈的永恒居所，即我們的身體，我們需要我們的身體、智慧、及靈性。最好的是利用今生使自己完成，征服肉慾，靈性支配肉體，克服所有弱點，修身以便能領導他人，遵行一切教儀。第二，預備征服世界及所有元素。

今生只有有限的年日學習關於神，及成為目的地的主人。其次，我們有今生加上永恒學習俗世及其上之事物，累積俗世的知識會幫助我們成為神，那是最終的目的。

彼得及約翰只有很少的俗世知識，可算是無知。但他們知曉生命的重要知識，神是活着的，被釘死然後復活的主是神的兒子。他們知道永生之道，他們只用了短短的數十年人生學習這真理。這超昇使他們可以承受神的地位及不斷創造世界，然而，他們可能需要為此而得識全部的科學知識。但很多人忘記了：彼得和約翰只有數十年學習和實行靈性事物，但他們大約已有十九個世紀學習俗世和地球的地質學，創造世界的動物學、生理學、及心理學。但今生首先是學習神及福音的時候，及執行教儀，然後學習維生的俗世事物。彼得和約翰被喻為無知的超昇承繼人。

一位精鍊及完全的科學家能創造世界及使人民居於其上。但一位放蕩、不悔改、不信神的科學家，永永遠遠都不能成為一位創造者。

俗世知識雖然非常之重要，但不能救贖靈魂，也不能打開高級國度之門或創造世界，也不能使人變成神，但俗世知識對那個將正確之事物放在第一位的有極大的幫助。他找到往永生之道，及能利用所有的學識為他的工具及僕人。

有一次，我聽到一位女青年有力的講道，可能是她表達的方式，又可能是我的心情。她講了一個激動的講道有關閱讀經文及運用；她突然停下來問年齡不均的一千會衆：「有多少人從頭到尾讀過聖經一篇？」

我當時約十四歲。重重的罪惡感散發到我全身，當時我已閱讀了很多的書，漫畫、輕鬆的讀物，但我譴責的心說：「你，甘賓塞，你從未讀過那部神聖的書。為什麼？」我望望四週，前面的及大堂兩旁的人，是否只有我一人沒有閱讀那神聖的書。在千多人中，只有五、六個人驕傲地舉起他們的手。我滑下座位。我並沒有想

彼得及約翰知曉生命的重要知識，神是活着的，被釘死然後復活的主是神的兒子。

多大的祝福是能夠一次又一次的免去誘惑的痛苦。

到其他同樣失敗的人，只有深深譴責自己的思想。在滑下的姿勢，我不指責任何人，只是譴責無足輕重、矮小的我。我不理會其他的人在做什麼、想什麼，也再聽不入什麼教訓。但已達到目的。聚會結束。我找到一度大的雙門出口，衝回向東一個街口的家，咬緊牙關對自己說：「我會。我會。我會。」

進了我家的後門，到廚房放油燈的架上選了一個盛滿油及剛修剪好蕊子的燈。爬上屋頂下之小閣。打開我的聖經，從創世紀第一章、第一節開始，坐直身子至深夜，看到該隱、亞伯、亞當、夏娃、以諾、挪亞，從洪水至亞伯拉罕。

學習神的事當然包括較難的部份——成為完全的人，不但要避免通姦之事例，也要免自己於每一個會導致此可怕的罪的思想或行為。不但要避免報復，也要以「轉（另一邊臉）過來由他打」、「走二里」、「拿去裏

衣外衣」。（參看馬太福音5: 39-41）不但要愛你的朋友，甚至你的仇敵及傷害你的人；為他們禱告及真心的愛他們。（參看馬太福音5: 43, 44）這是通往完全之道。不但要超越竊賊或行竊，也要思想誠實及行為在各方面誠實，避免強辯容許不誠實——過事鋪陳的報告、欺騙時間、金錢或工作，及每一較為不誠實或有疑問的行動。不但要停止崇拜木頭、石頭、金屬等物，也要積極地崇拜活神，這是直而窄的路。

現在讓我作一推薦。建立自律，漸漸地，當你一次又一次面對同一的引誘，你便不用考慮又再考慮應怎樣做，你只需考慮一次！

多大的祝福是能夠一次又一次的免去誘惑的痛苦。而這需時很久，也相當危險。

而且，我親愛的年青朋友，你想做的正義事情只需決定一次——如傳道工作，生活配稱以獲得聖殿婚姻——之後其他有關這些目標的決定自然很容易作決定。若不，每一個考慮都是危險，每一句模稜兩可的話都可能有錯誤的結果。有些事情末世聖徒做的，而其他的我們不會做。越早決定作正義的事，我們會越好！

自出娘胎，我便聽有關茶、咖啡、烟草等的智慧語故事。我與其他的男孩子差不多每一個主日學及兒童會都起勁地唱：

小孩生命會綿長，
生得強壯又漂亮，
他們對於煙、茶、咖啡都不嗜，

一生不喝各種酒，
每餐食肉僅幾面，
尋求偉大良善聰明的榮光。（與我同唱B—24「可愛的猶他州」，第二段）

我們重複地唱，直至成為言語範圍的一部份及主題歌，但最重要的還是我生命的計劃。不時有些受尊崇的講者說他從未嘗試過那些我們唱的違禁品，而我也立下主意步他們後塵，我永遠不會用那些先知們吩咐不用的物品。決定是堅定不移。我不會也沒有違背。

一九三七年我與太太遊覽歐洲。在法國時，我在一個華麗的酒店參加國際扶輪會餐例會。這個宏偉的宴會廳容納數百人。衆多的侍應川流不息，除了充足的銀餐具、餐巾、精美的盤碟杯碗外，還有七只酒杯。沒有人觀察我。引誘輕推我：我應該飲或至少啜一口嗎？沒有任何人會知道。真是一個大引誘，我應否呢？

有一個念頭：但我自小便決心不

**如果你能控制自私的念頭，
你會成為一位好妻子或好丈夫、
好母親或好父親。**

捉摸違禁品，我已堅決的渡過了三分一個世紀。我現在不會打破自己的紀錄。

記著，有高貴出生的年青人啊，「邪惡從來不會是幸福。」（阿爾瑪書41：10）不正義者常假裝快樂及試圖慾惠其他人過同樣的生活，因為抱怨的人喜歡有伴侶，你知道，但，永沒有快樂的罪人。就算如果好人有不滿，也是這類缺點所引起的。

一不留神便會以為不正義的人是成功及擁有所有事物，特別在轉瞬即逝的幸福時光。但衆多的罪會產生深淵的空虛。所以邪惡的人更犯多些同樣的過錯以保能填補內心的空虛。當生命充滿絕望時，一定有犯罪。我們可以同情這些人，但不應無知地羨慕他們！

知得過往教長及先知們在苦難、試探、迫害中的忠信能堅強年青人的決心。人的每一種弱點及堅強之處都盡刻劃在經文內，獎賞及懲罰都被紀錄。若不能從閱讀而得知正確的生活方式，一定是瞎了眼。主說：「你們查考（經文）。因你們以為內中有永生。給我作見證的就是這經。」（約翰福音5：39）

在主的身上我們能找到每一種好的特質，每種我們應在生命中培養的特質。

你能在經文中找到主耶穌基督使祂的教會失望嗎？你又能找到一段經文說祂對人民、鄰居、朋友、夥伴不忠嗎？祂忠信嗎？祂真心嗎？祂沒有給予我們好的及有價值的東西嗎？這

是我們希望的，也是祂希望一位丈夫能做到的，每一位丈夫都能做到，一位妻子能做到的，每一位妻子都能做到；一位女孩子能做到的，每一位女孩子都能做到；一位男孩子能做到的，每一位男孩子都能做到。

計劃人生旅程的另一個忠告。你一定要防止自私的行為，以便在這世代中進行特別的事情。每一個人都有一個不良的傾向，我們要克服自私的傾向。當你是年青及較容易成為不自私及不自我時所做的一切對於你將來的日子，甚至永恆都有重要及持久的影響。如果你能控制自私的念頭，你會成為一位好妻子或好丈夫、好母親或好父親。幾年後才認識的你的孩子們對於你對抗自私的心理有著濃厚的興趣。

在所有的事情上都有髑髏山十字架上救主給予的榜樣。祂做了一件沒有被迫的事——一件對他人有益的事，就是耶穌已擁有的不朽的恩賜。祂的就是最偉大的不自私行為。

尼腓三書記載着復活的耶穌探訪美洲大陸的情況。祝福小孩們後，祂哭了兩次，並說：「看啊，我的快樂是完全的。」（尼腓三書17：20）

真正的快樂只能從行走正確的路徑而來，如建立國度，比我們自己更偉大的工作，享樂多是以自己為中心的，真正的快樂多是包括別人。

現在是立生命目標的時候了。現在就堅決的定下標準及終生持守著。

雷龍歐尼斯特說：「每件事物都支持著有特別目標的人；他們被一種

無形的推動力及命運的支配而成爲光榮。」（The Life of Jesus）

我能從你們當中看到，年青的朋友，你們這一代比前一代同年紀的末世聖徒更熟識經文的後起之秀。你們能成為經文的終身學生。我能從你們當中看到你們這一代比前一代願意做傳道的工作（作為全職傳教士之前後）。總括來說，你們這一代比以前的人更加了解傳播福音的重要性。

你們這一代不以耶穌基督的福音為恥，同樣地也不以耶穌基督末世聖徒教會為恥。

我在你們當中看到一羣將心轉向祖先的年青末世聖徒，也是從未有過這麼大的規模。你們的自然興趣超越了父母及祖父母們同年紀時對調查及去聖殿的興趣。

我在你們當中看到一羣有效地利用在教會的男女青年計劃、主日學、婦女會、兒童會、及各個聖職定額組中學到的領導才能。關心世界的人在各方面都尋找有誠實及稱職的青年男女幫助，但又供不應求。這些末世聖徒青年會帶著他們的信仰，也會帶著他們的技能、責任心、及誠實一併工作。

我在你們當中看到比以前幾代同年紀的有較大見證的末世聖徒。

所愛的年青人，記著，人類暫有的國度搖搖欲墜，神的國度還屹立不移。知曉世事及有影响力的人被死亡靜止，忠信及勇敢，而又合乎要求生活者之榮耀與進步還生活在莊嚴與權力中，沒有別的方法。□

碗中乾坤知多少

卡勒臣勞娜

聯

合聚會時間表給予我們星期日有更多的時間。既然如此，我們想出一個名命為「末世聖徒碗」的家庭遊戲。目的是在回答衆多的聖餐聚會講道及詩歌問題。辦法很簡單：

1. 每個家庭成員將問題及答案寫在一張紙上。
2. 將問題放在一個已挑選的碗內。（我們用祖母有柳樹藍色的碗。）
3. 在教會裏最虔敬的成員才能抽問問題。（若有年幼的子女，成人可以幫助他。）
4. 答中一題，可得一分。如有相同的問題，最幼的可作答。

聽來簡單；但要嘗試記著開會詩歌或開會祈禱所提及的特別名字並不容易。或許有提名新的職員或教師：他是誰，他的職位是什麼？問題也可基於聖餐講道，有教義性的。

開始這遊戲數星期後，我們家庭在聖餐聚會的虔敬劇烈增加。不太久，隨着一種新的聆聽方式，一種新的警覺能力也建立了。

問題：陳兄弟說支會需要什麼？

答案：更多教友。（這是一個以傳道為主題的聖餐聚會。）茜茜，十五歲的女兒說：「這是答案，但我們應如何做？」我們不期然的在計劃一個非教友爐邊聚會。

問題：一個家庭應儲備有多少糧食來支持自己？

答案：至少一年。「爸，」最長的孩子問：「我們有這麼多嗎？」又是一個評值的時間。

問題：「亞爾瑪最大的挑戰是什麼？」

答案：幫助一個失落的兒子。我和丈夫對望，記得我們為孩子們力求得到安定的見證而禱告的時刻。清清楚楚記得，其中一個兒子的眼充滿淚水，望著他的兄弟姊妹靜靜的說：「這就是爸媽為我做過的事。」他向家人作見證。在那刻，我們感到滿足。

虔敬、知識、歡樂、及靈性的增長就是星期日晚的成果。說實的，我們盼望每週的「末世聖徒碗」。再一次分享聖餐聚會的靈性。□

哈能獨自坐在亞拉毘亞護謨樹下。樹像一把太陽傘，擋著皓熱的太陽。他望過去那沉悶的索馬利亞遊牧民族安置地，現在是他的家。

那些圓頂茅屋好像一綑綑在趕往摩加底沙市場的驢子身上的乾草，他想。他的眼漫無目的望向遠方。他想爸爸在做什麼呢？我真希望能與他同坐家中，享受海風及吃著媽媽美味的燉肉飯。我們的屋夠大；在這裏我要

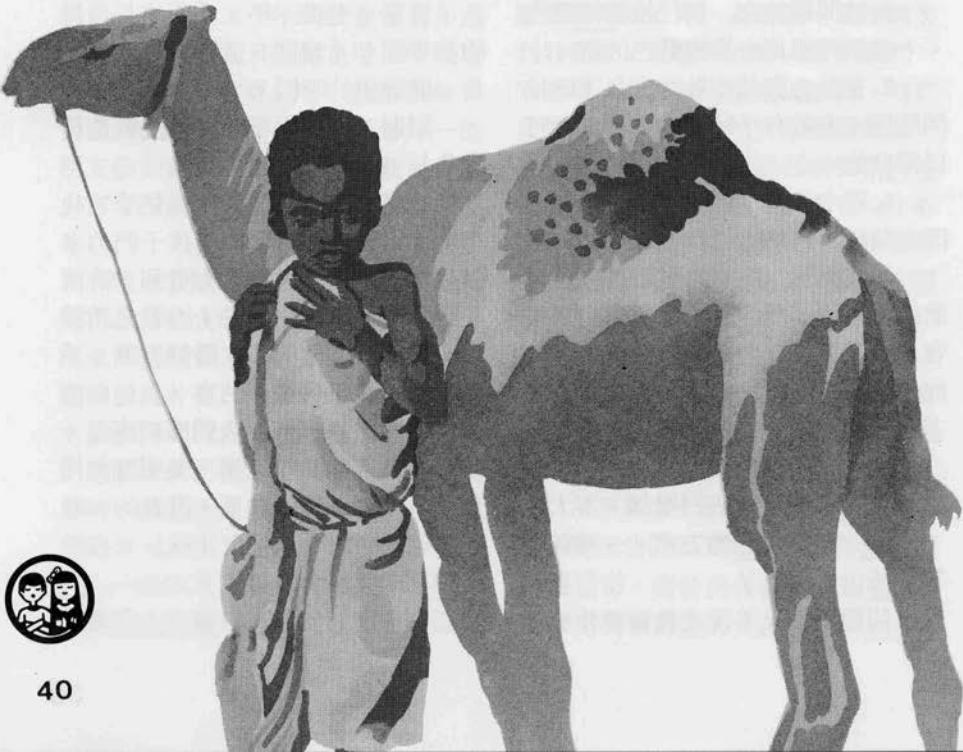
俯首進入茅屋。這裏剛好只夠我們幾個人睡覺。

大地向四方伸展，直至眼的盡處，平坦得好像他曾看過亞美娜用一條條的樹皮編織淺淺的篩一般。附近有幾棵小矮樹，小羊喜歡圍在樹邊有如小鷄圍著母鷄。在較遠處他能看到一大羣屬於安置地的駱駝。

當哈能繼續想着南面八百公里的家時，一切都覺得平靜。他回想起巴

駱駝之域——教學相長

基文瑪琳



里總統的說話。派學生出去參與讀寫運動之前，他對學生說：「知道便去教導；不知道便要學習。」

哈能預備要教遊牧民族的事情很多。他熱切地希望將閱讀及書寫索馬利亞文的技巧帶給遊牧民族，他們佔了人口的百分之七十。

索馬利亞語原本不能書寫的，只能說。直至一九七二年十月二十一日，執政三年的革命政府宣佈索馬利亞語已創制了一套書寫的文字。

哈能仍然覺得書寫及閱讀索馬利亞語有點兒奇怪，閱讀物以外文為主。他的感覺就像那些在家中說英語而在其他的地方用法語。沒有英文的書或雜誌，所有讀的和寫的全是法文。

哈能四歲便入學讀可蘭經，回教經典。他與同學們喃喃背誦亞拉伯字而不明其意。

七歲開始便學習英文。

「這是一本書。」學校的教師說。

三十個聲音重複：「這是一本書。」

所有以前在學校讀書的索馬利亞人都要學一種外國語言，但卻沒有機會學習閱讀及書寫自己的母語。只有大約百分之五的人民能接受適當的教育。有些人嘗試寫索馬利亞文，但在一九七二年之前沒有一個成功。

哈能還記得那種的興奮，聽到政府宣佈語言能以他學過的英文字母書寫。飛機將傳單散到城市的每一個角落，告訴人們這個大好訊息。

人民立刻學習寫讀索馬利亞文。

三個月後，哈能的爸爸，一個政府公務人員，告訴他：「下星期我要用索馬利亞文考一個試。及格了才可以保持我的職位。」



一個城市長大的男孩子學習將東西放在駱駝上。

同一個星期，哈能與三個朋友坐在露天茶座喝著有香料的飲品。鍾馬跑過來，揚著第一期的索馬利亞新聞報紙。

「你們看看！」他大叫著。他驕傲地讀出報紙名字「十月之星」。

很快五個頭俯向報紙，讀出看來奇怪但又熟識的字。

摩加底沙電台開始每天廣播寫讀的課程，在城裏的每一個人現在都學習閱讀了，全城都開有班授課。



一班留心的年青婦女。

一九七四年八月讀寫運動便帶到在部落國家的遊牧民族。所有的學校，除了工業學校及高年級之外，都停課一年。十三歲以上的學生被派到部落裏教導遊牧民族閱讀及書寫索馬利亞文。

成千上萬的學生被指派到國家的不同地區。哈能便是其中的一個學生。他走上分發用具的官員面前。「那百米也。」他高興地說。

「夏華那百威也。」歡娛地回答。 「哈能，這是你需要的，一張毡以防部落的寒夜；一個可摺的黑板，也是盛粉擦、鉛筆及筆的盒；一本課程書；一本班名冊。願神祝福你有平安。」

哈能開始懷著極大的自信心，但他發覺酋長不感興趣向一個對駱駝一無所知的城市青年學習任何事情。只有孩子們及一些婦女間中來上課。

哈能嚮往於家中各種的方便和舒適，特別是家中有很多的水洗澡。他希望有機會與朋友交談，因為大部份的人不理會他。

正當他最不高興時，他遇見以前的同學奧士文與另一羣遊牧民族路過。奧士文得意洋洋，對於讀寫運動及他從遊牧民族裏學到的事情感到狂熱。「我為了此次行程甚至幫助他們將東西放上駱駝的背上。」他笑著說。

「我從未觸摸過駱駝。你知道嗎？」奧士文繼續，撫摸著靠近他的駱駝的腹部。「牠真的聽我的話。放完東西後叫牠起來，牠便起來。」

他們離開後，哈能回想奧士文的一番話及他愉快的經驗。我猜我只是想著統統一部份的挑戰。我知道遊牧民族應學多少，而沒有想到要從他們那裏學習多少。他輕輕的重複總統的說話：「知道便去教導；不知道便要學習。」

當晚他與營火邊的人更加接近。他被押帶酋長的古代索馬利亞英雄故事所吸引。臨睡著前他想，我應該用索馬利亞文寫下那些故事。但第二天沒有時間上課也沒時間寫故事，因為民族要遷到另一草原上。

哈能盡量幫忙。在另一新地方安定下來後，他覺得自己是其中的一份子，但他也感到身體不適，並發高燒。他沒有怨言，當押帶酋長知曉此事，他非常擔心。他派一個青年找一種特別的山草藥來醫治發燒，他對哈能說：「你或者想回到父親的身邊。在部落中的生活是苦的。」

但哈能決定留下渴望學習也渴望教導。復原後，酋長察覺到哈能真正的有意學習遊牧民族的生活方式，他更加友善，他命令人們上課。

有時在下午，青年們聚在亞拉昆亞護謨樹伸展的樹枝下，駱駝也分享樹蔭。這環境與哈能在城市裏學習英文很不同。這兒黑板掛在樹上。強烈、刺鼻的駱駝味也瀰漫在烟塵沸沸的空氣中。

有些遊牧民族是智力敏捷的學生及願意幫助其他人。小孩們一面背誦字母，一面放山羊，他們在泥地上寫字，而山羊輕咬找到的東西。

一個月圓的晚上，月亮照亮著安置地，哈能向羣衆讀出數星期前酋長講的一個故事。羣衆非常投入的坐著，第一次知道這些符號能告訴一個熟識的故事。

當哈能讀完後，押帶酋長很有深思。「很好，哈能。」他說。「如果

我們能寫下歷史，我們的子孫便不會忘記。我一定要學習這文字。」

押帶酋長成為一位認真的學生，由於他的不斷鼓勵，其他的人也多些來上課。

後來，在摩加底沙有一個盛大的慶祝。慶祝哈能及成千上萬的男女在遊牧民族中生活八個月，而回到首都。羣衆在街旁歡迎他們，及慶祝完成戰勝不能讀寫的一大階段。

學校開課了，青年們又回復學生的生涯。但是與以前有別。在部落中的經驗改變了他們，增加他們崇敬及了解國家面對的問題。有很多學生現在對在貧瘠的沙漠中能生存的遊牧民族的才能起了尊敬，也對他們的祖先，索馬利亞遊牧民族的文化，有更大的欣賞力。

六個月後的某一天，哈能從學校經過城市嘈雜街道回家的途中，突然他嗅到一種強烈、不容有錯的駱駝味。記憶衝上他的腦子，他看見一羣駱駝從街尾的轉角處出來。當汽車和計程車响起喇叭時，他們擠來擠去。一個部落人帶著駱駝去屠宰場。哈能上前與這人談話，知道他認識押帶酋長的一族，而且很熟。

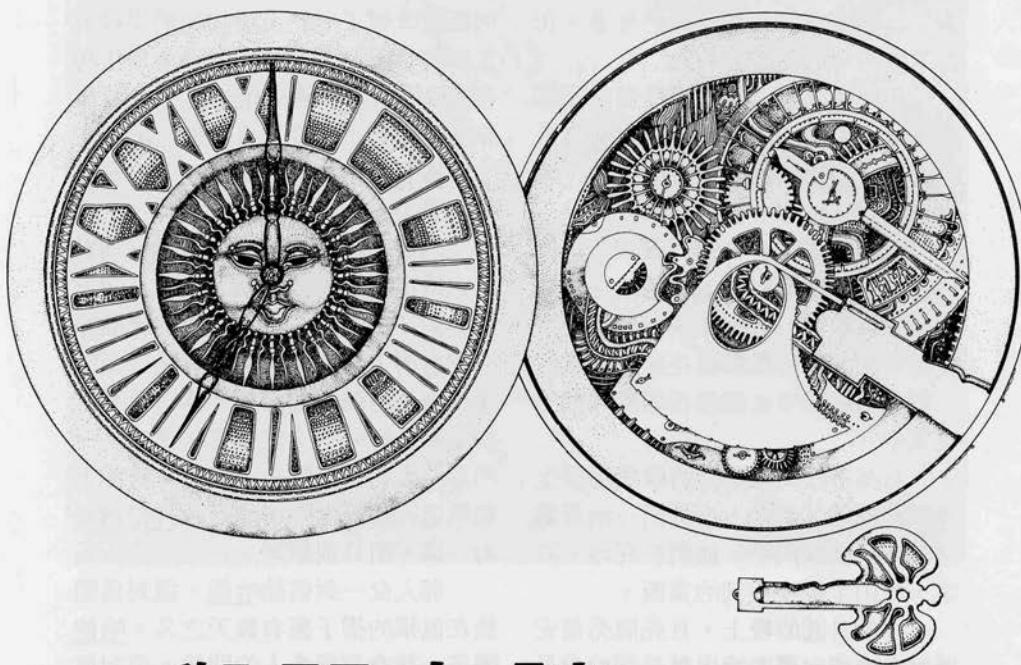
那人交一封信給哈能。這封信顯然在他裙的摺子裏有數天之久。哈能開了，並看到很多人的問候。這封信是押帶酋長親筆寫的。他多謝哈能教導他及他的人民。

哈能高興地知道押帶也跟從總統的說話：「知道便去教導；不知道便要學習。」



.....你不可懶散度日，
也不要埋藏你的才能，
使那才能不被知道。

教義和聖約60：13



與朋友談

狄戴亞查理



童年是人生中發現世界的很多事情光明的時刻。也是父母們教導我們統治世界的正義原則之時候，以準備我們面對無數的挑戰。

救主給我們最重要的挑戰是將靈魂帶到祂那裏。我們喜愛的先知，甘賓塞會長，懇請每一位男孩子預備成爲配稱的傳教士，很多男孩子和女孩子不知道怎樣才能配稱叫做主耶穌基督的傳教士，父母及聖職領袖會幫助你解答這問題，但最後的答案還是你的。你的，因爲你現在身爲孩子的一舉一動會成爲你的習慣——好行爲生好習慣，但壞行爲生壞習慣。所有的習慣加在一起會決定你的個性，而你的個性會有部份決定你會不會跟從主的教訓。

讓我與你分享一個重要的原則，幫助你建立像基督的個性。如果你服從這個原則，你會跟隨主的誠命，建立一個傳教士需要的良好習慣。這個原則紀錄在教義和聖約第六十章十三節裏。一個記著的方法，就是假設有一個鐘在你的面前。

如果鬧鐘不依時鬧或完全不鬧，有什麼會發生？或者遲到上學、走了

一班巴士、失約。因爲你的延遲，你會感到後悔及挫折。鬧鐘提醒你你的責任，是時候去做。你也可以想鬧鐘提醒你，幫助你好好利用你時間，尤其是在主的工作上。

一個鬧鐘所以能夠發响是由於一彈簧。每次你聽到鬧聲時，想想彈簧用了多大的力量完成它的工作。它令你跳起床。但，當鬧鐘能工作前，彈簧需要用一支鑰匙來上鍊。記著用鑰匙是一個挑戰。如果忘記了，指針不會動，鬧聲也不會工作。

有時我想祈禱好像開鬧鐘之彈簧。是與天父交談的鑰匙。正如鬧鐘不响，除非是上了絃。如果你不用祈禱的鑰匙，你不會與主協調。如果你用，你會被提醒，你是神的孩子，祂會聽你的禱告及知道你是服從的。

我感激我的鐘，因爲它不但報時，也提醒我是祈禱的時候。它提醒我不應浪費時間，而應該發展我的天才與他人分享，這是向天父表示愛的方式。

我們是天父的孩子，我們的時間是祂的時間，祂給予我們時間好使我們能侍奉祂。 □



猴子把戲

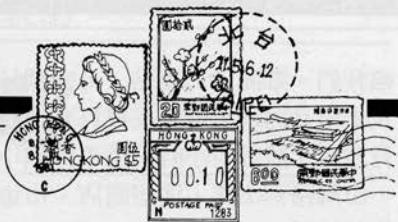


你 能從葉子叢中找到一隻鸚鵡、
火龍、香蕉、蝸牛、樹懶、蜜
蜂、食蟻獸、蝴蝶、蜂雀、蛇、癩蝦
蟆、及箭頭嗎？ □

本地專欄

台灣通訊

東、西台北支聯會成立



———九八二年三月十四日星期日，十二使徒議會之一的海大衛長老，主領台北支聯會上半年教友大會，會中他宣佈台北支聯會即日起劃分為東、西台北支聯會，並提名支持新的領袖，這是中國的教會歷史上，另一個重要的時刻。

東、西台北支聯會的劃分如下：

東台北支聯會：第一支會，第三支會，第四支會，基隆支會，北投支會，內湖分會，淡水分會，英語分會。

西台北支聯會：第二支會，第五支會，永和支會，板橋支會，新店支會，三重分會。

西台北支聯會的會長團，仍是原

台北支聯會的劉春華弟兄（會長），潘匡一弟兄（一副），王綠寶弟兄（二副）。

東台北支聯會的會長，召喚了還鄉僅十月的嚴元琥弟兄（嚴弟兄夫婦也是台灣第一對夫婦傳教士），一副為王偉弟兄，二副為仲國強弟兄。

一九七六年四月廿二日，台灣成立了第一個支聯會（台北支聯會），五年後，也就是一九八一年十一月八日，成立了第二個支聯會（高雄支聯會），如今，又成立了第三個支聯會，短短六年之內，末世聖徒的進步，愈來愈迅速，神的祝福已充分傾注在美麗的寶島上，願所有的弟兄姐妹加倍努力，繼續為建立錫安而跨大我們的步伐！ □

台北東西支聯會 青年節燒烤肉活動

———九八二年三月二十九日星期一早晨八時卅分，飄著毛毛細雨的台北火車站前聚集了近百位男女青年及顧問，這一天是台北東西支聯會

聯合主辦的男女青年烤肉活動。

報到點名後便匆匆的登上火車，途中大家寒喧著、吵鬧著，不知不覺便到了新北投，頓時發覺此地滴雨未落，竟是個清爽的好天氣，而直至活動終了都未曾下過雨，神確實是在祝

福我們。離開了火車站，大家開始徒步走向目的地，但誰也沒料到這段路竟然走了將近一小時，由平地到小丘，由馬路到山路，途經商店、市場、竹林、稻田，抵達目的地——二坪頂——時，祇見個個氣喘喘、汗淋淋的，但依然興緻勃勃。



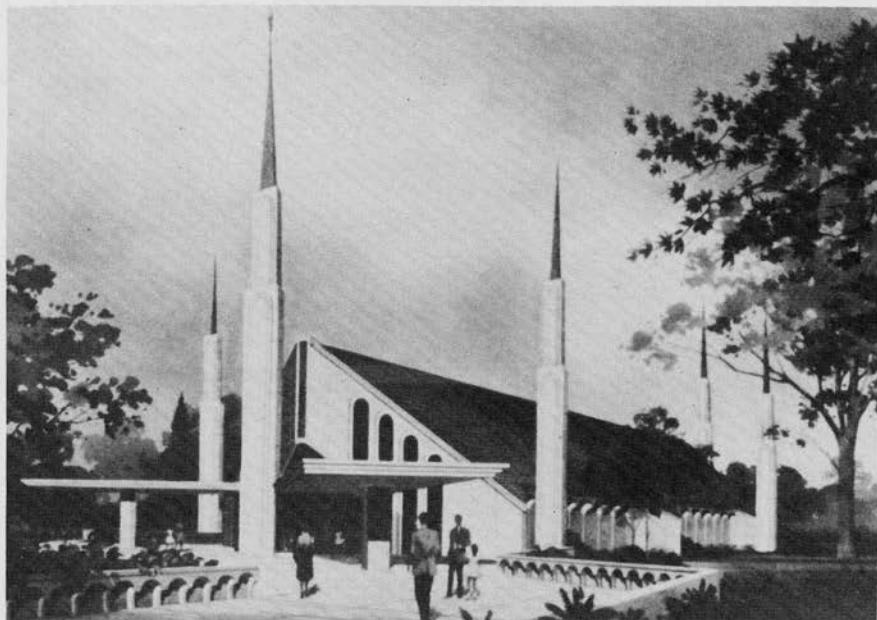
分配了各組的食物、木炭及器材後，便見相思樹林下炊煙四起，弟兄充任伙夫，姊妹暫為廚師，不久令人垂涎三尺的肉香便一陣陣飄來，徐位揚諮詢醃的肉還真不錯。

午餐後便是自由活動，排球、躲避球及飛盤把年青人的朝氣、活力散佈在草地的每一個角落。而麥碧鳳姐妹帶領的團體遊戲既緊張又有趣，陣陣的笑聲在山谷中迴盪，最後由「消防隊」勇奪冠軍，他們還榮登「吹牛大王」的寶座呢！

午後三時，是活動結束的時候，「願主同在直到再相會」的歌聲中包含著多少喜悅、懷念及感謝，感謝神的祝福及帶領，同時也感謝支聯會會長團及高級諮詢們辛苦的籌辦及準備。

□





將興建的台灣聖殿外貌

更正啓示：

查

台灣聖殿實為亞洲區第四座聖殿，其餘為：日本東京聖殿，

韓國聖殿及菲律賓聖殿。

十二使徒地區代表戴國源長老被指派為迎賓會及奉獻委員會主席。□

封面說明

納

府市的斯密約瑟：此幅油畫描繪出當教會處於實力日漸強大的先知。約瑟在1844年6月在納府市鄰近的卡太基遇害，在這之前，伊利諾州的納府市已發展成一個擁有二萬居民的旺盛都市。由教會的歸信者約加腓多所描繪的這幅油畫現正懸掛在猶他州鹽湖城的教會辦公大樓內。□

